

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1993-1994****2 FEVRIER 1994**

**Projet de loi portant création du comité
d'attribution du label écologique
européen**

**Proposition de loi instituant un système de
label pour la promotion des produits
propres**

RAPPORT

**FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DE LA SANTE PUBLIQUE
ET DE L'ENVIRONNEMENT
PAR MM. MEESTERS
ET TIMMERMANS**

Ont participé aux travaux de la commission:

1. Membres effectifs: MM. Diegenant, président; Arts, Barzin, Mmes Creyf, Cornet d'Elzius, MM. Cuyvers, De Meyer, Dighneef, Evard, Mme Gijsbrechts-Horckmans, MM. Lahaye, Lenfant, Leroy, Mahoux, L. Martens, Poulain, Swinnen, Vandermeulen, Mme Van der Wildt, MM. Van Hooland, Meesters et Timmermans, rapporteurs.

2. Membres suppléants: M. Daras, Mme Delcourt-Pêtre, MM. Matthijs, Pataer et Mme Van Cleuvenbergen.

3. Autres sénateurs: MM. Bosman, Dierickx, Gevenois et Leclercq.

R. A 16415 et 15600*Voir:***Documents du Sénat:****887-1** (1993-1994): *Projet de loi.***17-1** (S.E. 1991-1992): *Proposition de loi.***BELGISCHE SENAAAT****ZITTING 1993-1994****2 FEBRUARI 1994**

**Ontwerp van wet inzake de oprichting
van een Comité voor het toekennen
van het Europees milieukeur**

**Voorstel van wet tot instelling van een keur-
merkgeregeling ter bevordering van schone
produkten**

VERSLAG

**NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE VOLKSGEZONDHEID
EN HET LEEFMILIEU
UITGEBRACHT
DOOR DE HEREN MEESTERS
EN TIMMERMANS**

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden: de heren Diegenant, voorzitter; Arts, Barzin, de dames Creyf, Cornet d'Elzius, de heren Cuyvers, De Meyer, Dighneef, Evard, mevr. Gijsbrechts-Horckmans, de heren Lahaye, Lenfant, Leroy, Mahoux, L. Martens, Poulain, Swinnen, Vandermeulen, mevr. Van der Wildt, de heren Van Hooland, Meesters en Timmermans, rapporteurs.

2. Plaatsvervangers: de heer Daras, mevr. Delcourt-Pêtre, de heren Matthijs, Pataer en mevr. Van Cleuvenbergen.

3. Andere senatoren: de heren Bosman, Dierickx, Gevenois en Leclercq.

R. A 16415 en 15600*Zie:***Gedr. St. van de Senaat:****887-1** (1993-1994): *Ontwerp van wet.***17-1** (B.Z. 1991-1992): *Voorstel van wet.*

I. EXPOSE INTRODUCTIF DU MINISTRE DE LA SANTE PUBLIQUE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'INTEGRATION SOCIALE

La mise en place du comité belge d'attribution du label écologique européen est d'une grande importance pour nos producteurs et nos importateurs, qui doivent pouvoir faire valoir les qualités « environnementales » de leurs produits tant en Belgique que dans les autres Etats membres.

L'objet du projet est de fixer les caractéristiques principales de ce comité selon les critères fixés par le règlement C.E.E.

Le règlement européen qui organise le système communautaire de label écologique prévoit, en effet, que la gestion du label (attribution, contrôle et éventuellement retrait) est décentralisée. Une fois les critères d'attribution pour chaque catégorie de produits fixés par la commission et les comités *ad hoc*, l'examen des dossiers de demande d'obtention de label sont confiés à un « organisme compétent » national, créé (ou désigné si un organisme répondant aux critères définis dans le règlement existe déjà) dans chaque Etat membre.

En bref, toute la procédure qui concerne les particuliers est gérée par le comité d'attribution national, par exemple :

- le comité reçoit les dossiers de demande d'attribution introduits par les fabricants et les importateurs qui désirent mettre, pour la première fois sur le marché belge, le produit muni du label;

- il évalue la conformité des produits pour lesquels un label est demandé avec les critères généraux et spécifiques à ce produit;

- il conclut le contrat pour l'utilisation du label avec la personne (fabricant ou importateur) qui a reçu l'autorisation d'utiliser le label pour un produit déterminé;

- enfin, il vérifie que l'utilisation du label répond bien aux conditions prévues par le contrat et il peut éventuellement retirer l'autorisation d'utiliser le label en cas de fraude ou de modification des qualités du produit.

Un système d'information mutuelle entre les différents organismes nationaux via la Commission de l'Union européenne est mis en place pour permettre un fonctionnement harmonieux du label.

De plus, l'autorisation d'apposer le label, donnée par un comité national, est valable dans tous les Etats de l'U.E.

A côté de cette première mission fondamentale, puisqu'elle doit permettre à nos producteurs et à nos

I. INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN VOLKSGEZONDHEID, LEEFMILIEU EN MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE

De instelling van het Belgisch Comité voor het toekennen van de Europese milieukeur is van zeer groot belang voor onze producenten en invoerders, die de « milieuvriendelijke » eigenschappen van hun produkten zowel in België als in de andere lidstaten moeten kunnen doen gelden.

Het wetsontwerp legt de hoofdkenmerken vast van dit Comité op grond van de criteria bepaald door de EEG-Verordening.

De EEG-verordening, waarin de milieukeur op Europees niveau wordt geregeld, bepaalt immers dat het beheer van de milieukeur (toekenning, controle en eventueel intrekking) gedecentraliseerd wordt. Zodra de toekenningscriteria voor elke produktengroep door de Commissie en de *ad hoc*-Comités zijn vastgesteld, worden de aanvragen om toekenning van een milieukeur onderzocht door een nationale « bevoegde instantie », die in elke lidstaat wordt opgericht (of aangewezen indien er reeds een instantie bestaat welke voldoet aan de eisen van de verordening).

Kortom, de procedure met betrekking tot particulieren wordt afgewerkt door het nationale Comité voor het toekennen van een milieukeur. Bijvoorbeeld :

- het Comité krijgt de aanvraagdossiers toegestuurd van fabrikanten en invoerders die een produkt met een milieukeur voor het eerst in België in de handel willen brengen;

- het Comité gaat na of de produkten waarvoor een milieukeur wordt aangevraagd, overeenstemmen met de algemene en specifieke criteria van dit produkt;

- het Comité sluit het contract af voor het gebruik van de milieukeur met de persoon (fabrikant of invoerder) die een vergunning heeft gekregen om de keur voor een bepaald produkt te gebruiken;

- het Comité gaat na of het gebruik van de milieukeur voldoet aan de eisen van het contract; het kan eventueel de vergunning intrekken in geval van fraude of indien de kwaliteitskenmerken van het produkt werden gewijzigd.

Om een harmonieuze toepassing van de keur mogelijk te maken, werd een systeem opgezet voor uitwisseling van informatie tussen de verschillende nationale bevoegde instanties via de Commissie van de Europese Unie.

De toestemming voor het gebruik van een milieukeur, verleend door een nationale instantie, geldt tevens voor alle lidstaten van de E.U.

Behalve deze eerste fundamentele taak, namelijk ervoor zorgen dat onze producenten en importeurs

importateurs d'obtenir un label de qualité «environnementale» pour leurs produits et ainsi d'être en position de concurrence vis-à-vis des produits d'autres pays, le comité intervient également dans la procédure de définition des catégories de produits et des critères spécifiques à chaque catégorie de produits. En effet, le règlement prévoit que les comités nationaux peuvent demander à la commission d'engager la procédure afin de définir de nouvelles catégories de produits et les critères spécifiques auxquels ces derniers doivent répondre pour bénéficier du label.

Le comité belge est placé sous l'autorité des ministres des Affaires économiques et de l'Environnement puisqu'il s'agit d'une matière qui vise à la fois l'information du consommateur et la protection de l'environnement. Mais il est créé auprès du ministre qui a l'environnement dans ses attributions, car le but du label n'est pas uniquement l'information du consommateur. En effet, contrairement à d'autres informations figurant sur les emballages de produits de consommation, le label écologique ne vise pas à la protection à court terme du consommateur. Il cherche avant tout à créer une prise de conscience collective des problèmes liés à l'environnement et à inciter ainsi les consommateurs à agir pour garantir le maintien d'une qualité de vie à long terme pour l'ensemble des citoyens.

La composition du comité sera fixée par le Roi. Il sera donc veillé, ainsi que prévoit le règlement, à ce que la composition du comité garantisse son indépendance et sa neutralité et que la représentation de tous les groupes d'intérêt y soit assurée.

L'article 2 du projet détermine les compétences du comité. Ce comité sera, comme il est dit dans le projet, «l'organisme compétent» visé par le règlement C.E.E., et assumera donc toutes les compétences dévolues à celui-ci, c'est-à-dire : la gestion du label en Belgique et la participation à la procédure communautaire de définition des catégories de produits et des critères.

Le règlement prévoit que le comité peut percevoir des redevances pour l'utilisation du label et faire payer les frais de dossier dans une fourchette déterminée au niveau communautaire. L'article 3 du projet permet donc au Roi de fixer ce document et les modalités de paiement.

Le projet de loi soumis à votre délibération se veut en parfaite concordance avec les obligations que le règlement communautaire impose à chaque Etat membre concernant la création de l'«organisme compétent» national. C'est un projet de loi-cadre très court et qui établit uniquement des principes géné-

een «milieuvriendelijk» keurmerk voor hun produkten kunnen krijgen en aldus opgewassen zijn tegen de concurrentie van de andere landen, is het Comité ook betrokken bij de procedure voor het vaststellen van de produktengroepen en de specifieke criteria voor die groepen. De verordening bepaalt immers dat de nationale Comités de Commissie kunnen vragen een procedure op gang te brengen om nieuwe produktengroepen te omschrijven, alsmede de specifieke criteria waaraan deze moeten voldoen om de keur te kunnen krijgen.

Het Belgisch Comité hangt tegelijk af van de Minister van Economische Zaken en van zijn ambtgenoot van Volksgezondheid vermits het zowel met de voorlichting van de consument als met milieubescherming te maken heeft. Het Comité wordt wel opgericht binnen het Ministerie van Leefmilieu, want het doel van de milieukeur is niet alleen de gebruiker voor te lichten. In tegenstelling tot andere gegevens op de verpakking van consumptiegoederen, beoogt de milieukeur niet de bescherming van de consument op korte termijn. De keur is er in de eerste plaats op gericht een collectieve bewustwording te doen ontstaan van de milieuproblemen en er de consumenten aldus toe aan te zetten iets te doen om op termijn alle medeburgers een degelijke levenskwaliteit te garanderen.

De samenstelling van het Comité zal door de Koning nader worden bepaald. De verordening schrijft voor dat erop moet worden toegezien dat de samenstelling van de bevoegde instanties hun onafhankelijkheid en neutraliteit waarborgt en dat alle belangengroepen erin zijn vertegenwoordigd.

Artikel 2 van het ontwerp omschrijft de bevoegdheden van het Comité. Dat Comité is de «bevoegde instantie» als bepaald in de E.E.G.-verordening en het zal dus precies dezelfde taken krijgen, namelijk : het volledige toezicht op de milieukeur in België en deelname aan de procedure binnen de Gemeenschap voor het vaststellen van de produktengroepen en van de criteria.

De verordening bepaalt dat het Comité de betaling mag vragen van een gebruiksrecht alsook van de kosten voor het behandelen van het dossier binnen de marges die door de Gemeenschap zijn vastgesteld. Artikel 3 van het ontwerp maakt het de Koning mogelijk dit bedrag, alsmede de manier van betaling, vast te stellen.

Het wetsontwerp dat ter bespreking is voorgelegd, is volledig in overeenstemming met de bepalingen van de E.E.G.-verordening op het vlak van de oprichting van een nationale «bevoegde instantie» waartoe elke lidstaat verplicht is. Het is een bondig ontwerp van kaderwet, waarin alleen de algemene principes

raux, mais qui est indispensable à la création du comité belge d'attribution du label écologique européen.

II. DISCUSSION GENERALE

Un commissaire constate que deux articles seulement du règlement C.E.E. 880/92 sont transposés dans la législation belge.

Il demande ensuite pour quels produits des critères ont déjà été déterminés avant l'attribution du label écologique européen.

Il s'interroge également sur la qualité du label écologique européen, les critères qui seront appliqués et l'incidence de la mesure sur le nombre de produits d'une gamme déterminée qui pourront prétendre à ce label. L'industrie s'efforcera d'attribuer ce label au plus grand nombre possible de produits d'une même gamme. Du point de vue écologique, il est clair, toutefois, que seuls les 10 p.c. qui représentent les meilleurs produits devraient entrer en ligne de compte.

On peut également se demander si de petits producteurs seront financièrement à même de demander le label. Ne risquent-ils pas d'être confrontés à une barrière financière trop élevée et, si oui, le label ne manquera-t-il pas l'objectif poursuivi?

Le même intervenant formule également des observations relatives au contrôle et aux sanctions. Selon le texte, c'est le comité qui s'en chargera, mais aucune référence n'est faite, comme dans la proposition de loi n° 17-1 (S.E. 1991-1992), déposée par MM. Daras et Cuyvers, à la loi belge du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs.

Auprès de quelle instance le consommateur peut-il porter plainte lorsque les produits pour lesquels un label écologique a été attribué, ne répondent plus aux normes imposées? Quelles sont les sanctions infligées en cas de fraude éventuelle?

L'intervenant demande encore si une concertation a eu lieu avec les autorités régionales à propos du projet de loi en discussion.

En ce qui concerne le fonctionnement du comité, il veut savoir si l'on disposera de moyens suffisants pour en assurer le financement. Ou le Gouvernement part-il de l'hypothèse que les redevances suffiront à financer le fonctionnement?

Le ministre peut-il déjà dire comment sera composé le comité? Quelle sera la proportion de représentants des producteurs, de représentants des organisations de défense de l'environnement et de représentants des associations de consommateurs? Comment le processus décisionnel fonctionnera-t-il au sein du comité?

Enfin, l'intervenant fait observer que le règlement C.E.E. laisse la faculté de créer un label écologique

worden vastgelegd maar dat toch onontbeerlijk is voor de oprichting van het Belgisch Comité voor het toekennen van de Europese milieukeur.

II. ALGEMENE BESPREKING

Een lid constateert dat slechts twee artikelen van de E.E.G.-verordening 880/92 worden omgezet in de Belgische wetgeving.

Het lid vraagt vervolgens voor welke produkten er reeds criteria werden bepaald vóór de toekenning van de Europese milieukeur.

Hij heeft ook vragen over de kwaliteit van het Europese ecolabel, over de criteria die zullen worden gehanteerd en de impact van de maatregel op het aantal produkten dat binnen een bepaald gamma aanspraak zal kunnen maken op dat label. De industrie zal trachten dit label aan een zo groot mogelijk aantal produkten binnen een zelfde gamma toe te kennen. Vanuit de zorg voor het milieu is het evenwel duidelijk dat alleen de 10 pct. beste produkten daarvoor in aanmerking zouden mogen komen.

De vraag rijst ook of kleinere producenten wel financieel in staat zullen zijn het label aan te vragen. Dreigen zij niet te worden geconfronteerd met een te hoge financiële barrière waardoor het label zijn doel voorbijschiet?

Hetzelfde lid formuleert ook opmerkingen over de controle en de sancties. Luidens de tekst zal het Comité hiervoor instaan, maar er wordt niet, zoals in het wetsvoorstel nr. 17-1 (B.Z. 1991-1992) ingediend door de heren Daras en Cuyvers, verwezen naar de Belgische wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de verbruikers.

Bij welke instantie kan de consument klacht indienen wanneer de produkten waarvoor een ecolabel werd verleend, niet meer beantwoorden aan de gestelde normen? Welke sancties zijn er voor eventuele fraude?

Het lid vraagt ook nog of er ter zake van dit wetsontwerp overleg is geweest met de regionale overheden.

Met betrekking tot de werking van het Comité, vraagt hij of er wel voldoende werkingsmiddelen ter beschikking zullen worden gesteld. Of gaat de Regering ervan uit dat de retributies zullen volstaan om de werking te bekostigen?

Kan de Minister al zeggen hoe het comité zal zijn samengesteld? In welke verhouding zullen de vertegenwoordigers van producenten, milieu-organisaties en consumentenorganisaties hierin vertegenwoordigd zijn? Hoe zal de besluitvorming van het comité verlopen?

Het lid merkt tenslotte op dat de E.E.G.-verordening nog ruimte laat voor een nationale

national. Cela peut intéresser les producteurs qui travaillent exclusivement pour le marché belge. Une seconde raison d'introduire un label national vient du risque que, du point de vue écologique, l'attribution d'un label européen pourrait ne pas aller assez loin.

Le ministre répond comme suit aux différentes questions posées par le commissaire:

— Il ne s'agit pas d'une transposition du règlement C.E.E., mais d'une adaptation de la législation belge pour mettre en œuvre ce règlement.

— Les produits concernés sont l'ensemble des produits de consommation à l'exception de ceux qui font déjà l'objet d'autres réglementations, c'est-à-dire les médicaments et les produits alimentaires.

— Il y a un certain nombre de critères généraux fixés dans le règlement européen et des critères spécifiques qui doivent être élaborés par catégorie de produits. Pour ce qui est des critères spécifiques, un pays « leader » peut faire des propositions, mais les critères sont arrêtés par la commission après consultation d'un comité dans lequel siègent tous les Etats membres. Le pouvoir en la matière n'appartient en aucun cas à un pays déterminé. Au stade actuel, la commission a déjà pris deux décisions établissant des critères applicables aux lave-vaisselle d'une part et aux lave-linge d'autre part.

— Tous les produits qui répondent aux critères fixés, peuvent obtenir le label. La proposition visant à limiter l'octroi du label aux meilleurs 10 p.c. n'est pas opératoire.

— Le montant maximum de la redevance s'élève à 20 000 francs.

— La seule sanction prévue est le retrait du label, mais le droit commun et notamment la loi sur les pratiques de commerce, continue à s'appliquer.

Comme le contrôle du label appartient au comité, celui-ci devrait instruire les plaintes des consommateurs qui estimerait qu'un produit labellisé ne répond pas aux conditions d'octroi.

Des contacts avec les instances régionales ont déjà eu lieu; celles-ci n'ont pas formulé de remarques sur le projet de loi qui, d'ailleurs, s'inscrit dans la compétence fédérale.

Il est toutefois souhaitable qu'au sein du comité qui sera établi, siègent des représentants des Régions.

milieukeur. Producteurs die uitsluitend voor de Belgische markt werken, kunnen hierin geïnteresseerd zijn. Een tweede reden voor de invoering van een nationaal keurmerk is dat de toekenning van een Europees label, vanuit milieuoverwegingen, te zwak zou kunnen zijn.

De Minister antwoordt als volgt op de verschillende vragen die door het commissielid gesteld werden.

— Het gaat hier niet om een omzetting van de E.E.G.-verordening maar om een aanpassing van de Belgische wetgeving om die verordening ten uitvoer te leggen.

— De betrokken producten zijn alle consumptiegoederen, met uitzondering van de producten waarvoor reeds andere regelgevingen bestaan, d.w.z. geneesmiddelen en levensmiddelen.

— In de Europese verordening worden een aantal algemene criteria bepaald alsook specifieke criteria die moeten worden opgesteld per categorie van producten. Voor de specifieke criteria kan één land dat als « leader » optreedt, voorstellen doen doch de criteria worden bepaald door de Commissie na raadpleging van een comité waarin alle lidstaten zitting hebben. Het is in geen geval zo dat één bepaald land ter zake bevoegd zou zijn. In het huidige stadium heeft de Commissie al twee beslissingen genomen waarbij criteria worden opgesteld voor vaatwasmachines en wasmachines.

— Alle producten die voldoen aan de bepaalde criteria, komen in aanmerking voor het keurmerk. Het voorstel waarbij de toekenning van de milieukeur beperkt wordt tot de 10 pct. beste producten, is niet uitvoerbaar.

— Het gebruiksrecht bedraagt ten hoogste 20 000 frank.

— De enige sanctie waarin wordt voorzien, is de intrekking van de keur maar het gemeen recht en in het bijzonder de wet op de handelspraktijken blijft van toepassing.

Daar de controle op het milieukeurmerk wordt uitgeoefend door het Comité, zal dat Comité de klachten moeten onderzoeken van de consumenten die van mening zijn dat een bepaald produkt niet meer voldoet aan de normen.

Er zijn reeds contacten gelegd met de gewestelijke instanties. Die hebben geen opmerkingen geformuleerd over het wetsontwerp waarvoor overigens de federale overheid bevoegd is.

Het is evenwel wenselijk dat in het op te richten Comité vertegenwoordigers van de Gewesten zitting hebben.

— Le comité sera probablement composé comme suit :

- 3 représentants des employeurs;
- 3 représentants des consommateurs;
- 3 représentants des O.N.G. environnementales;
- 3 représentants des Régions;

4 personnes représentant les ministères des Affaires économiques, la Santé et l'Environnement, le Commerce extérieur et l'Agriculture.

— Le comité dispose de deux types de ressources, c'est-à-dire les redevances et un crédit budgétaire. Les frais de dossier peuvent aussi, en vertu du règlement européen, être mis à charge des demandeurs du label.

Le mode de décision au sein du comité sera fixé par le règlement d'ordre intérieur.

Un autre commissaire se réjouit du dépôt de ce projet. Il demande quelles seront les normes imposées en vue de l'obtention du label écologique. La réglementation proposée inclut-elle un code de la publicité environnementale? Il est vrai que les dispositions y afférentes sont reprises dans la loi sur les pratiques commerciales mais, jusqu'à présent, aucun arrêt d'exécution n'a été pris.

L'intervenant trouve qu'il importe également que les pouvoirs publics fournissent les informations adéquates aux consommateurs. Le ministre a-t-il des projets concrets à ce sujet?

Le ministre répond qu'une brochure d'information sera distribuée à l'usage des producteurs et des consommateurs.

Selon un troisième intervenant le projet de loi est singulièrement sibyllin d'une part sur la composition du Comité — la proposition de loi précitée est plus précise à cet égard — et d'autre part sur la façon dont les régions seront associées à ce Comité. Lors de la réforme de l'Etat il a été réaffirmé clairement que les normes des produits étaient de la compétence fédérale. Néanmoins, dans la mesure où le comité participera aux travaux sur le plan européen, les Régions doivent être associées au travail de ce comité.

Pour le reste, le système de label européen semble totalement dépourvu d'intérêt. C'est ce que l'intervenant craignait, lorsqu'il a déposé la proposition de loi créant un label national. Dans les développements de cette proposition, il est dit qu'un éventuel label européen serait le fruit d'un compromis, qui fixerait les exigences à un niveau beaucoup trop bas et dont la mise en œuvre serait très lente.

Néanmoins, le règlement européen doit être appliqué et la Belgique doit procéder à la création d'un comité national.

— Het Comité zal wellicht als volgt worden samengesteld:

- 3 vertegenwoordigers van de werkgevers;
- 3 vertegenwoordigers van de consumenten;
- 3 vertegenwoordigers van de milieu-N.G.O.'s;
- 3 vertegenwoordigers van de Gewesten;

4 personen die het Ministerie van Economische Zaken, het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu, het Ministerie van Buitenlandse Handel en het Ministerie van Landbouw vertegenwoordigen.

— Het Comité heeft twee soorten inkomsten, namelijk de gebruiksrechten en een begrotingskrediet. De dossierkosten kunnen krachtens de Europese verordening aangerekend worden aan de aanvragers van de milieukeur.

De wijze van besluitvorming in het Comité zal bepaald worden in het reglement van orde.

Een ander lid juicht de indiening van dit ontwerp toe. Hij vraagt welke normen er zullen worden gesteld om het ecolabel te verkrijgen. Is een milieureclamecode in de voorgestelde regeling begrepen? Bepalingen ter zake zijn weliswaar opgenomen in de wet op de handelspraktijken, maar tot nog toe werden geen uitvoeringsbesluiten genomen.

Het lid vindt het ook belangrijk dat de overheid de passende informatie aan de consumenten verstrekt. Heeft de Minister concrete plannen hiervoor?

De Minister antwoordt nog dat een informatiebrochure ten behoeve van de producenten en consumenten zal worden verspreid.

Volgens een derde spreker is het wetsontwerp bijzonder sibyllijns geformuleerd wat betreft de samenstelling van het Comité — het bovenvermelde wetsvoorstel is in dit verband veel duidelijker — en de manier waarop de Gewesten bij dit Comité zullen worden betrokken. Bij de Staatshervorming is duidelijk en opnieuw bevestigd dat de produktnormen een federale bevoegdheid zijn. Wanneer het Comité zal deelnemen aan de werkzaamheden op Europees niveau, moeten de Gewesten niettemin bij de werkzaamheden betrokken worden.

Het systeem van de Europese keur lijkt trouwens volkomen onbelangrijk. Dat is precies wat spreker vreesde toen hij zijn wetsvoorstel tot invoering van een nationale keur heeft ingediend. In de toelichting bij dit voorstel wordt gezegd dat een eventuele Europese keur het resultaat zal zijn van een compromis, waarbij veel te lage eisen worden gesteld en waarvan de tenuitvoerlegging zeer traag zal verlopen.

De Europese verordening moet evenwel worden toegepast en België moet overgaan tot de oprichting van een nationaal comité.

Le Gouvernement, en déposant le projet de loi, aurait pu informer le Parlement sur la composition et le fonctionnement du comité. Il ne l'a pas fait et s'est contenté de demander un blanc seing au Parlement.

Le problème réel est celui d'avoir la possibilité de disposer d'un label national. C'est la raison pour laquelle la proposition de loi a été déposée et que sa discussion a été jointe à celle du projet de loi. Lors d'un premier examen de la proposition de loi, en juin 1992, la ministre Onkelinx a demandé d'attendre la décision au niveau européen avant de discuter de l'opportunité de créer un label national.

Plusieurs organisations, dont celles des producteurs, approuvent l'introduction d'un label national; certains pays ont d'ailleurs des labels nationaux et qui fonctionnent depuis un certain temps déjà.

La coexistence du label européen avec les labels nationaux est donc possible et, selon l'intervenant, souhaitable; il ne constitue pas une entrave à la libre circulation des marchandises.

L'intervenant pose la question de savoir si la Belgique, à l'heure actuelle, refuse totalement d'imaginer l'introduction d'un label national.

Le ministre observe qu'il est possible et permis par le règlement européen de mettre en place un label national. Une disposition dans ce sens a été introduite dans le règlement afin de permettre aux pays qui avaient déjà de tels labels en place, de les maintenir.

Toutefois, la multiplication de labels sur le marché ne facilitera pas les choses pour le consommateur. Le ministre propose de faire confiance, dans un premier temps, au système européen.

Il souligne aussi que sur le plan national et indépendamment du label, il y a deux types d'action, c'est-à-dire :

- la mise en place d'une commission à l'intérieur du Conseil de consommation, qui est chargée de donner des avis en matière de publicité écologique. Un arrêté royal sera publié sous peu;

- un projet de loi-cadre permettant d'établir des normes de produits. On peut se demander si cette loi ne serait pas préférable au label au cas où le label européen présenterait des lacunes; la dernière voie est volontaire tandis que la norme a un caractère obligatoire.

Un membre partage largement le point de vue du préopinant, du moins en ce qui concerne le contenu du projet de loi, qui se borne à créer un comité national d'attribution du label écologique.

De Regering had bij de indiening van dit wetsontwerp het Parlement kunnen inlichten over de samenstelling en de werkwijze van het Comité. Ze heeft dat niet gedaan en aan het Parlement eenvoudig een blanco cheque gevraagd.

Het echte probleem is de invoering van een nationale keur. Daarom werd het wetsvoorstel ingediend en werd de bespreking ervan samengevoegd met die van het wetsontwerp. Bij de eerste bespreking van het wetsvoorstel in juni 1992 heeft Minister Onkelinx gevraagd te wachten tot op Europees niveau een beslissing werd genomen alvorens te discussiëren over de wenselijkheid van een nationale keur.

Verschillende organisaties waaronder die van de producenten keuren de invoering van een nationale milieukeur goed. Sommige landen hebben trouwens sedert geruime tijd een nationale keur.

De coëxistentie van de Europese keur en de nationale keuren is dus mogelijk en volgens spreker wenselijk. Ze vormt geen belemmering voor het vrij verkeer van goederen.

Spreker vraagt of België thans niet gewoon weigert de invoering van een nationale keur in overweging te nemen.

De Minister merkt op dat de Europese verordening de invoering van een nationale keur toestaat. In de verordening werd een bepaling in die zin opgenomen ten einde de landen die reeds een dergelijke keur hadden ingevoerd, in staat te stellen die keur te behouden.

Het bestaan van een groot aantal keuren op de markt zal de zaken er voor de consument niet op vergemakkelijken. De Minister stelt voor in een eerste stadium vertrouwen te stellen in het Europese systeem.

Hij wijst er ook op dat er op nationaal vlak, los van de milieukeur, op tweeërlei vlak gewerkt wordt, d.w.z. aan :

- de oprichting van een commissie in de Raad voor het verbruik, die adviezen moet verstrekken inzake milieureclame. Een koninklijk besluit zal binnenkort worden gepubliceerd;

- een ontwerp van raamwet tot vaststelling van de produktnormen. Men kan zich afvragen of die wet niet te verkiezen is boven de milieukeur ingeval de Europese keur leemten zou vertonen; in het laatste geval werkt men op vrijwillige basis, terwijl de norm een verplicht karakter heeft.

Een lid is het grotendeels eens met de voorgaande spreker, ten minste wat betreft de inhoud van het wetsontwerp, dat beperkt is tot de oprichting van een nationaal comité voor de toekenning van een milieukeur.

L'intervenant pose en outre les questions suivantes :

— Le règlement européen précise-t-il quels sont les produits concernés ou qui peuvent l'être ? S'agit-il des biens de consommation, des denrées alimentaires, des emballages ?

— Le règlement précise-t-il quels seront les critères utilisés ?

— Quel sera le rôle du comité belge ? Ce comité devra-t-il juger exclusivement les produits belges ? Quelle sera la procédure ? Le comité statuera-t-il uniquement sur dossier ou devra-t-il également effectuer lui-même des enquêtes ?

— Que coûteront la création et le fonctionnement du comité ?

— Dans quelle mesure y a-t-il un risque de voir les intérêts commerciaux interférer dans le système d'attribution du label ?

Selon le ministre, les producteurs et importateurs peuvent s'adresser à n'importe quel comité national. Il existe un mécanisme d'information entre les comités qui permet les comités qui ne sont pas saisis en premier lieu, d'introduire des remarques dans le cadre de la procédure. En cas de désaccord dans le comité, la Commission de l'Union européenne procède à l'arbitrage.

L'un des préopinants fait remarquer que d'autres lois devront également être adaptées au règlement, à savoir la loi relative à la protection du consommateur et la loi sur les pratiques du commerce. Quand ces adaptations seront-elles réalisées ?

Le même intervenant fait observer que, selon le ministre, les frais liés à l'octroi d'un label écologique s'élèveront à 20 000 francs au plus. Toutefois, les frais de dossier ne sont pas inclus. Le ministre a-t-il une idée de l'importance de ceux-ci, pour une lessive par exemple ?

Un autre intervenant observe que les Régions doivent être associées aux travaux du comité pour que ses décisions soient légales.

Il constate ensuite que la Belgique applique un règlement, qu'elle est obligée d'appliquer, sans volonté politique. Pourtant, pour ce qui est de l'application de l'article 15 du règlement C.E.E., une politique volontaire est nécessaire.

Le ministre ne voit pas pourquoi les lois citées par le premier intervenant devraient être adaptées. Le Gouvernement a opté pour une législation indépendante.

Il n'est pas certain que les frais de dossier seront mis à charge des producteurs. Il ne faut pas croire non plus que les frais de vérification sont proportionnels à

Het lid stelt nog de volgende bijkomende vragen :

— Is in de Europese verordening vermeld over welke produkten het gaat of kan gaan ? Gaat het over verbruiksgoederen, voedingswaren, verpakkingen ?

— Wordt in de verordening bepaald welke criteria zullen worden gehanteerd ?

— Wat zal de rol zijn van het Belgisch Comité ? Zal dit comité alleen over Belgische produkten moeten oordelen ? Hoe zal de procedure verlopen ? Zal het comité alleen beslissen op basis van dossiers of zal het zelf ook onderzoeken moeten verrichten ?

— Wat is de kostprijs van de oprichting en de werking van het comité ?

— Hoe groot is het risico dat commerciële belangen zullen kunnen interfereren in het systeem van keurtoewijzing ?

Volgens de Minister kunnen de producenten en importeurs zich tot willekeurig welk nationaal comité richten. Er bestaat een informatieregeling tussen de comités die het de comités die de zaak niet als eerste in handen moeten nemen, in staat stelt om opmerkingen te maken in het kader van de procedure. Is er geen overeenstemming binnen het comité, dan arbitreert de Commissie van de Europese Unie.

Een van de voorgaande sprekers merkt op dat nog andere wetten aan de verordening zullen moeten worden aangepast, nl. de wet op de bescherming van de consument en de wet op de handelspraktijken. Wanneer zullen die aanpassingen worden doorgevoerd ?

Dezelfde spreker wijst er voorts op dat volgens de Minister, de kosten verbonden aan de toekenning van een milieukeur, ten hoogste 20 000 frank zullen bedragen. De dossierkosten zijn hierin evenwel niet begrepen. Heeft de Minister een idee van die kosten, bij voorbeeld voor een wasmiddel ?

Een andere spreker merkt op dat de Gewesten betrokken moeten worden bij de werkzaamheden van het comité opdat de beslissingen daarvan wettig zouden zijn.

Hij stelt voorts vast dat België een verordening toepast die zij moet toepassen, zonder politieke wil. Wat evenwel de toepassing van artikel 15 van de E.E.G.-verordening betreft, is een voluntaristische politiek noodzakelijk.

De Minister ziet niet in waarom de door de eerste spreker genoemde wetten zouden moeten worden aangepast. De Regering heeft gekozen voor afzonderlijke wetgeving.

Het is niet zeker dat de dossierkosten ten laste zullen komen van de producenten. Het is ook niet zo dat de controlekosten evenredig zijn met de eisen van

l'exigence des normes. C'est le contenu des normes qui permet de décider si la vérification nécessite des analyses complexes ou simples. Les frais seront déterminés cas par cas.

Pour des produits à lessiver, par exemple, il s'agit d'un problème de composition. Une analyse chimique de la composition de ces produits n'est pas d'une grande complexité.

III. DISCUSSION DES ARTICLES

Intitulé

MM. Cuyvers et Daras proposent, par voie d'amendement, de remplacer l'intitulé par ce qui suit :

«Projet de loi portant création du Comité d'attribution du label écologique européen et d'un label écologique belge.»

Justification

L'adaptation de l'intitulé doit permettre l'instauration d'un label écologique belge.

Un commissaire renvoie à son amendement tendant à insérer un article *2bis* (nouveau) (voir *infra*) et accordant au Roi le pouvoir d'instaurer un label écologique belge.

L'amendement visant à modifier l'intitulé est rejeté par 9 voix contre 2 et 2 abstentions.

Article 1^{er}

Un commissaire demande qui est habilité à connaître des éventuels conflits au sein du Comité.

Le ministre répond que le Comité attribue le label; il doit trancher les disputes éventuelles en son sein si nécessaire, par un vote conformément à son règlement d'ordre intérieur.

Le Comité est une instance administrative, à laquelle le droit commun s'applique.

Le membre en déduit que seul un recours devant le Conseil d'Etat est possible; ce seuil d'accès est trop élevé. En outre, il est à craindre que le Conseil d'Etat ne refuse de se prononcer sur des questions autres que des questions de procédure. D'autre part, la procédure devant le Conseil d'Etat peut être longue.

Ne serait-il pas opportun de prévoir une instance de recours supplémentaire?

Le ministre souligne encore qu'il s'agit d'un système qui est avant tout volontaire. Les pouvoirs publics interviennent, non pas par voie d'autorité,

de normes. Het is de inhoud van de normen die het mogelijk maakt te beslissen of voor de controle complexe dan wel eenvoudige analyses nodig zijn. De kosten worden geval per geval bepaald.

Voor de wasmiddelen bij voorbeeld is het een probleem van samenstelling. Een chemische analyse van de samenstelling van die produkten is niet erg ingewikkeld.

III. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Opschrift

De heren Cuyvers en Daras stellen bij amendement voor het opschrift te vervangen als volgt:

«Ontwerp van wet inzake de oprichting van een Comité voor het toekennen van de Europese milieukeur en een Belgische milieukeur.»

Verantwoording

De aanpassing van het opschrift moet mee de invoering van de Belgische milieukeur mogelijk maken.

Een lid verwijst naar zijn amendement tot invoering van een artikel *2bis* (nieuw) (zie hierna) en dat strekt om aan de Koning de bevoegdheid te verlenen een Belgische milieukeur in te voeren.

Het amendement tot wijziging van het opschrift wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Artikel 1

Een lid vraagt wie er bevoegd is om kennis te nemen van eventuele geschillen in het Comité.

De Minister antwoordt dat het Comité de milieukeur toekent en de eventuele interne betwistingen indien nodig moet beslechten met een stemming overeenkomstig zijn reglement van orde.

Het Comité is een administratieve instantie, waarop het gemeen recht van toepassing is.

Het commissielid leidt hieruit af dat alleen beroep bij de Raad van State mogelijk is; die drempel is te hoog. Bovendien valt ervoor te vrezen dat de Raad van State zal weigeren zich uit te spreken over andere dan procedurekwesties. Van de andere kant kan de procedure voor de Raad van State lang duren.

Is het niet zinvol te voorzien in een bijkomende beroepsinstantie?

De Minister wijst er nog op dat het om een systeem gaat dat vóór alles vrijwillig is. De overheid legt de milieukeur niet op, ze stemt in met de toekenning van

mais par voie d'accord. Il serait donc exagéré de prévoir une possibilité d'appel, étant entendu que la procédure devant le Conseil d'Etat, dont le seuil d'accès n'est pas infranchissable, existe.

Le commissaire réplique qu'une procédure devant le Conseil d'Etat peut durer de trois à quatre ans. Comment un label écologique se justifie-t-il encore dans ces conditions?

Le ministre lui répond qu'il est possible d'engager une procédure en référé devant le Conseil d'Etat.

MM. Cuyvers et Daras déposent l'amendement suivant :

« A. Au § 1^{er} de cet article, insérer, après les mots « du label écologique européen », les mots « et d'un label écologique belge. »

Justification

Comme il ressort de l'exposé des motifs, le règlement européen permet la création d'un label écologique national. Vu la manière dont sont attribués actuellement, au niveau européen, les labels écologiques et la lenteur avec laquelle ils le sont, il convient de mettre à la disposition du consommateur belge l'instrument que constituerait un label écologique fédéral, et ce, à titre d'information supplémentaire lui permettant d'orienter son comportement d'acheteur.

« B. Supprimer le § 2 de cet article. »

Le ministre observe que l'amendement visant à insérer un article 2bis (nouveau) (voir ci-après), est acceptable pour le Gouvernement.

Le ministre propose de mettre en place le label européen, de l'évaluer après une certaine période et d'établir, si nécessaire, un label belge conçu comme complémentaire au label européen. Le label belge ne servirait qu'à compenser les faiblesses qui apparaîtraient dans le label européen, par exemple au niveau de l'ampleur donnée à la liste des produits concernés par le label. Le ministre souhaite donc se donner le temps de réflexion avant de mettre sur le marché deux labels.

L'amendement est rejeté par 9 voix contre 2 et 2 abstentions.

M. Pataer dépose l'amendement suivant :

« A. Supprimer la deuxième phrase du § 1^{er} de cet article.

B. Au § 2 du même article, remplacer les mots « des ministres visés au § 1^{er} » par les mots « des ministres qui ont l'Environnement et les Affaires économiques dans leurs attributions. »

de keur. Het zou dus overdreven zijn te voorzien in een mogelijkheid om beroep aan te tekenen aangezien het mogelijk is zich tot de Raad van State te wenden, een stap die toch niet onoverkomelijk is.

Het cominissielid repliceert dat een procedure voor de Raad van State drie tot vier jaren kan duren. Wat is dan nog de relevantie van een milieukeur?

De Minister antwoordt hierop dat een procedure in kort geding voor de Raad van State mogelijk is.

De heren Cuyvers en Daras stellen hierna bij amendement voor :

« A. In § 1 van dit artikel, op de derde regel na de woorden « Europese milieukeur » de woorden « en de Belgische milieukeur » in te voegen. »

Verantwoording

Zoals uit de toelichting blijkt geeft de Europese verordening de ruimte voor een nationale milieukeur. Door de manier waarop en de traagheid waarmee op Europees niveau nu milieukeuren worden toegekend, moeten we de Belgische consument ook het instrument van de federale milieukeur aanbieden als bijkomende informatie om zijn aankoopgedrag te sturen.

« B. Paragraaf 2 van hetzelfde artikel te doen vervallen. »

De Minister merkt op dat het amendement dat ertoe strekt een artikel 2bis (nieuw) in te voegen (zie verder), voor de Regering aanvaardbaar is.

De Minister stelt voor de Europese milieukeur in te voeren, na verloop van tijd een evaluatie te houden en, indien nodig, een Belgische milieukeur in te voeren die een aanvulling moet vormen op de Europese milieukeur. De Belgische milieukeur zou slechts dienen als compensatie voor de zwakke punten die in de Europese milieukeur aan het licht zouden komen, bijvoorbeeld op het vlak van de lengte van de lijst van de bij de milieukeur betrokken produkten. De Minister vraagt dus bedenktijd vooraleer de twee milieukeuren op de markt worden gebracht.

Het amendement wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen, bij 2 onthoudingen.

De heer Pataer dient een amendement in ertoe strekkend :

« A. In § 1 van dit artikel, de tweede volzin te doen vervallen.

B. In § 2 van hetzelfde artikel de woorden « de in § 1 vermelde Ministers » te vervangen door de woorden « de Ministers die bevoegd zijn voor het Leefmilieu en voor de Economische Zaken. »

Justification

Une autorité exercée simultanément par deux ministres n'est pas fonctionnelle. En outre, il ressort de la lettre et de l'esprit du règlement n° 880/92 du Conseil des Communautés européennes que ledit comité doit fonctionner d'une manière assez autonome et non pas, dès lors, sous l'autorité de ministres.

Le contenu de l'amendement B répond, dans une large mesure, à l'objectif préconisé dans l'avant-projet de loi, à savoir que le comité doit être placé sous l'autorité de deux ministres, les deux ministres étant responsables de la composition, de l'organisation et du mode de fonctionnement du comité.

Une membre s'oppose à cet amendement. Elle souhaite laisser le texte du projet tel quel, de manière à maintenir la tutelle générale du ministre des Affaires économiques.

L'auteur fait remarquer que l'amendement vise seulement à supprimer la double tutelle pour que la situation soit bien claire. Il n'a d'ailleurs pas déposé d'amendement à l'article 3, où les deux ministres sont à nouveau mentionnés.

Le ministre fait observer que le gouvernement a voulu créer un cadre juridique indépendant de la loi sur la protection des consommateurs. La création d'un comité dans le cadre de cette dernière loi l'aurait mis dans l'orbite des Affaires économiques, ce qui aurait eu un certain nombre de conséquences en ce qui concerne la composition dudit comité.

L'autorité des ministres est purement organisationnelle; le comité, une fois établi, prendra ses responsabilités. Les ministres n'auront pas le pouvoir d'imposer au comité des décisions en ce qui concerne l'octroi ou le rejet du label. Les ministres n'ont donc d'autre pouvoir que de fixer la composition, l'organisation et le mode de fonctionnement du comité.

Le ministre admet que la seconde phrase du § 1^{er} n'apporte pas d'éléments substantiels.

Mis aux voix, l'amendement est adopté par 6 voix contre 4 et 4 abstentions.

L'article premier, ainsi amendé, est adopté par 10 voix contre 4.

Verantwoording

Een gezag dat gelijktijdig uitgeoefend wordt door twee ministers is niet werkzaam. Voorts blijkt uit de tekst en de geest van de verordening nr. 880/92 van de Raad van de Europese Gemeenschappen dat bedoeld Comité vrij autonoom dient te werken en dus niet echt onder het gezag van ministers functioneert.

De bedoeling van wat in het voorontwerp van wet vooropstond, namelijk dat het Comité onder het gezag van twee ministers wordt geplaatst, wordt ruimschoots ingevuld door de inhoud van amendement B, waardoor beide ministers verantwoordelijk worden voor de samenstelling, de organisatie en de werkwijze van het Comité.

Een lid verzet zich tegen dit amendement; het lid wenst de ontwerptekst te behouden zoals hij is, zodat het algemene toezicht van de Minister van Economische Zaken gehandhaafd blijft.

De indiener merkt op dat het amendement er alleen toe strekt het dubbele toezicht af te schaffen en daardoor tot een duidelijke toestand te komen. Hij wijst er overigens op dat hij geen amendement heeft ingediend op artikel 3, waar opnieuw de twee ministers worden genoemd.

De Minister merkt op dat de Regering een juridisch kader heeft willen scheppen dat losstaat van de wet op de bescherming van de consument. Met de oprichting van een comité in het kader van deze laatste wet zou men in het vaarwater komen van Economische Zaken en dat zou een aantal gevolgen hebben voor de samenstelling van het genoemde comité.

Het gezag van de ministers is zuiver organisatorisch; wanneer het comité eenmaal opgericht is, zal het zijn verantwoordelijkheden nemen. De ministers zullen niet bevoegd zijn om het comité beslissingen op te leggen in verband met de toekenning of de weigering van de milieukeur. De ministers zijn dus alleen maar bevoegd om de samenstelling, de organisatie en de werkwijze van het comité vast te stellen.

De Minister geeft toe dat in de tweede volzin van § 1 geen substantiële gegevens toegevoegd worden.

Het amendement wordt in stemming gebracht en aangenomen met 6 tegen 4 stemmen, bij 4 onthoudingen.

Artikel 1, zoals geamendeerd, wordt aangenomen met 10 tegen 4 stemmen.

Article 1^{er}bis (nouveau)

MM. Cuyvers et Daras déposent l'amendement suivant :

« Insérer un article 1^{er}bis (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 1^{er}bis. — § 1^{er}. Le comité est composé de vingt membres au maximum.

Quinze membres sont désignés par le Roi, selon les modalités suivantes :

a) Six, sur la proposition du forum des organisations de défense de l'environnement et de promotion des équilibres écologiques implantées dans trois provinces au moins ou dans une Région; le Roi détermine les modalités d'organisation de ce Forum et précise les conditions que les organisations devront remplir pour y prendre part;

b) Trois, sur la proposition des représentants, au sein du Conseil de la consommation, des organisations représentatives de la défense des consommateurs;

c) Six, sur la proposition du Conseil central de l'Economie, deux représentant des organisations les plus représentatives de l'industrie, un représentant celles du commerce et de l'artisanat et trois celles des travailleurs.

Pour les catégories de membres visées à l'alinéa 2, le comité compte autant de membres suppléants que de membres effectifs. Ils sont désignés selon les mêmes modalités. Le mandat des membres, effectifs comme suppléants, est d'une durée de quatre ans. Il est renouvelable.

Le Roi désigne deux représentants du Gouvernement, l'un sur la proposition du ministre des Affaires économiques, l'autre sur celle du ministre de la Santé publique et de l'Environnement.

Chaque Exécutif régional peut également désigner un représentant.

§ 2. Le comité élit son président parmi ses membres, à l'exception de ceux représentant les Régions.

Le comité établit lui-même son règlement d'ordre intérieur, qui est soumis à l'approbation du Roi.

§ 3. Le Roi détermine, en fonction de l'importance des tâches assumées, le montant des indemnités à allouer au président ainsi qu'aux membres du comité qui n'exercent pas cette mission dans le cadre de leur activité professionnelle ou administrative. Il fixe également le montant des jetons de présence à verser aux autres membres.»

Artikel 1bis (nieuw)

De heren Cuyvers en Daras stellen bij amendement voor :

« Een artikel 1bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« Art. 1bis. — § 1. Het Comité bestaat uit ten hoogste 20 leden.

Vijftien leden worden door de Koning aangewezen, en wel als volgt :

a) zes, op voordracht van het Forum van de verenigingen voor milieubescherming en de bevordering van het ecologisch evenwicht, die in ten minste drie provincies of in een Gewest zijn gevestigd; de Koning bepaalt de wijze waarop dat Forum wordt georganiseerd en omschrijft de voorwaarden waaraan de verenigingen moeten voldoen om eraan deel te nemen;

b) drie, op voordracht van de vertegenwoordigers van de representatieve consumentenorganisaties in de Raad voor het Verbruik;

c) zes, op voordracht van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven van wie twee de meest representatieve organisaties uit de bedrijfswereld vertegenwoordigen, een de handel en het kunstambacht vertegenwoordigt en drie de werknemers vertegenwoordigen.

Voor de in het tweede lid bedoelde categorieën van leden, telt het Comité evenveel plaatsvervangende leden als gewone leden. Zij worden op dezelfde wijze aangesteld. De ambtsperiode van zowel de gewone als de plaatsvervangende leden is vier jaar. Ze is vernieuwbaar.

De Koning wijst twee vertegenwoordigers van de Regering aan, de ene op voordracht van de Minister van Economische Zaken, de andere op voordracht van de Minister van Volksgezondheid en Leefmilieu.

Elke Gewestexecutieve kan eveneens een vertegenwoordiger aanwijzen.

§ 2. Het Comité kiest zijn voorzitter uit zijn leden, met uitzondering van die welke de Gewesten vertegenwoordigen.

Het Comité stelt zelf zijn huishoudelijk reglement vast dat ter goedkeuring aan de Koning wordt voorgelegd.

§ 3. De Koning bepaalt, naar gelang van de omvang van de verrichte taken, het bedrag van de vergoedingen die kunnen worden uitgekeerd aan de voorzitter alsmede aan de leden van het Comité die hun opdracht niet in het kader van hun beroeps- of administratieve werkzaamheden uitoefenen. Ook bepaalt Hij het bedrag van het presentiegeld dat aan de overige leden kan worden betaald.

Justification

Mieux vaut fixer la composition du comité dans la loi même, de manière à gagner du temps et à être plus précis.

Le ministre renvoie à la réponse donnée au cours de la discussion générale à une question concernant la composition du comité.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 2.

Article 2

Cet article est adopté sans discussion par 12 voix et 2 abstentions.

Article 2bis (nouveau)

Les commissaires Mahoux, Van der Wildt, Evrard et Creyf proposent, par voie d'amendement d'insérer un article 2bis (nouveau), libellé comme suit:

« Article 2bis. § 1^{er}. Le Roi peut, après consultation du Comité, organiser et mettre en place par arrêté délibéré en Conseil des ministres un système d'attribution, de contrôle et de retrait d'un label écologique national.

Le Comité visé à l'article 1^{er} est chargé d'attribuer le label écologique national conformément à la procédure et aux modalités fixées en vertu de l'alinéa 1^{er}.

§ 2. Le label écologique visé au § 1^{er} ne peut être attribué:

1^o aux médicaments au sens de l'article 1^{er}, § 1^{er}, de la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, modifiée par la loi du 21 juin 1983;

2^o aux produits qui sont des substances ou des préparations classées comme dangereuses au sens des directives 67/548/C.E.E. et 88/379/C.E.E.;

3^o aux substances dangereuses au sens de la loi du 24 février 1921 concernant le trafic de substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques;

4^o aux denrées alimentaires au sens de l'article 1^{er}, 1^o, de la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits;

5^o aux produits fabriqués par des procédés susceptibles de nuire de façon significative à l'homme ou à l'environnement.

§ 3. Les critères d'attribution du label visé au § 1^{er} sont définis selon une approche globale fondée sur les

Verantwoording

Het is beter de samenstelling van het Comité reeds in de wet zelf op te nemen om aan tijd en duidelijkheid te winnen.

De Minister verwijst naar hetgeen tijdens de algemene bespreking werd geantwoord op een vraag over de samenstelling van het Comité.

Het amendement wordt verworpen met 12 tegen 2 stemmen.

Artikel 2

Dit artikel wordt zonder bespreking aangenomen met 12 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Artikel 2bis (nieuw)

De commissieleden Mahoux, Van der Wildt, Evrard en Creyf stellen bij amendement voor een artikel 2bis (nieuw) in te voegen, luidende:

« Artikel 2bis. § 1. De Koning kan, na raadpleging van het Comité, bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit een systeem voor toekenning, controle en intrekking van een nationale milieukeur organiseren en instellen.

Het in artikel 1 bedoelde Comité wordt belast met het toekennen van de nationale milieukeur, overeenkomstig de krachtens het eerste lid bepaalde procedure en regelen.

§ 2. De in § 1 bedoelde milieukeur mag niet worden toegekend:

1^o voor de geneesmiddelen in de zin van artikel 1, § 1, van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, gewijzigd bij de wet van 21 juni 1983;

2^o voor de produkten die stoffen of preparaten zijn die in de zin van de richtlijnen 67/548/E.E.G. en 88/379/E.E.G. als gevaarlijk worden ingedeeld;

3^o voor de gevaarlijke stoffen in de zin van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van gifstoffen, slaapmiddelen, verdovende middelen, ontsmettingsstoffen of antiseptica;

4^o voor de voedingsmiddelen in de zin van artikel 1, 1^o, van de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het gebied van de voedingsmiddelen en andere produkten;

5^o voor de produkten waarbij productieprocessen worden toegepast die aanmerkelijke schade tot gevolg kunnen hebben voor de gezondheid of het leefmilieu.

§ 3. De criteria voor de toekenning van de in § 1 bedoelde milieukeur worden opgesteld volgens een

objectifs fixés à l'article 1^{er} du règlement visé à l'article 2 de la présente loi, sur les principes généraux définis à l'article 4 et sur les paramètres de la matrice d'évaluation figurant à l'annexe 1 du même règlement.

Les critères d'attribution du label visé au § 1^{er} à une catégorie de produits ne peuvent être moins stricts que ceux établis pour la même catégorie de produits en vertu du règlement visé à l'article 2. »

Justification

Cet article permet de créer un label écologique belge. La compétence d'attribution de ce label est octroyée au Comité créé par la présente loi afin de permettre un fonctionnement harmonieux des deux systèmes, belge et européen.

Certains produits sont exclus du champ d'application de la loi. Ces produits, tels substances dangereuses, médicaments et denrées alimentaires, déjà exclus par le règlement européen, font l'objet de réglementations particulières.

Le § 3 décrit les critères généraux auxquels devront répondre les produits susceptibles de se voir attribuer le label belge. Ces critères sont les mêmes que ceux instaurés par le règlement C.E.E.

Enfin, le label belge ne pourra jamais être moins strict que le label européen dans ses conditions d'octroi. Ce label devra être le signe d'une qualité supérieure.

Un membre estime que, du point de vue de la cohérence au niveau de la répartition des compétences, l'amendement devrait prévoir l'association des exécutifs régionaux à l'élaboration du label belge. Les régions n'accepteront pas qu'un label pourrait être accordé en contrariété avec leur politique environnementale. Le membre observe ensuite que l'évaluation du label européen prendra un certain temps et il est certain que le gouvernement actuel n'envisagera pas la création d'un label national.

L'amendement propose d'autoriser l'exécutif à mettre en place un label national, mais si le gouvernement n'a aucune intention de le faire, l'amendement ne constitue qu'une boîte vide. L'intervenant ne peut donc soutenir cet amendement.

L'auteur de l'amendement remarque qu'il est impossible de prévoir le contenu du label européen. Il faudra, après une certaine période, examiner si ce

totaalbenadering die is gebaseerd op de doelstellingen bepaald in artikel 1 van de verordening waarvan sprake is in artikel 2 van deze wet, op de algemene beginselen bepaald in artikel 4 en op de parameters van de beoordelingstabel vervat in bijlage 1 van dezelfde verordening.

De criteria voor de toekenning van de in § 1 bedoelde milieukeur aan een produktengroep mogen niet minder strikt zijn dan die welke krachtens de in artikel 2 bedoelde verordening voor dezelfde produktengroep zijn opgesteld. »

Verantwoording

Dit artikel maakt het instellen van een Belgische milieukeur mogelijk. De bevoegdheid om die keur toe te kennen wordt verleend aan het bij deze wet opgerichte Comité met het oog op een harmonische werking van de beide systemen, het Belgische en het Europese.

Bepaalde produkten worden van het toepassingsgebied van de wet uitgesloten. Op die produkten, zoals gevaarlijke stoffen, geneesmiddelen en voedingsmiddelen die reeds door de Europese verordening zijn uitgesloten, zijn bijzondere regels van toepassing.

Paragraaf 3 bepaalt de algemene criteria waaraan de produkten die voor een milieukeur in aanmerking kunnen komen, moeten voldoen. Die criteria zijn dezelfde als die welke de E.E.G.-verordening ingevoerd heeft.

Ten slotte zal de Belgische milieukeur, wat de toekenningsvoorwaarden betreft, nooit minder strikt mogen zijn dan het Europese keurmerk. Die milieukeur dient het waarmerk te zijn van een uitstekende kwaliteit.

Een lid is van mening dat het amendement, vanuit het oogpunt van een coherente bevoegdheidsverdeling, er zou moeten toe strekken dat de gewestregeringen betrokken worden bij de uitwerking van de Belgische keur. De Gewesten zullen immers niet aanvaarden dat een milieukeur kan worden toegekend die in strijd is met hun milieubeleid. Het lid merkt vervolgens op dat de evaluatie van de Europese keur heel wat tijd zal in beslag nemen en het staat vast dat de huidige regering de invoering van een nationale keur niet overweegt.

In het amendement wordt voorgesteld de uitvoerende macht toe te staan een nationale keur in te voeren, doch indien de Regering niet de bedoeling heeft een nationale milieukeur in te voeren is het amendement een lege doos. Spreker kan dit amendement dus niet steunen.

De indiener van het amendement merkt op dat het onmogelijk is de Europese milieukeur inhoudelijk te bepalen. Na een bepaalde periode moet nagegaan

label a un contenu réel et une signification correcte. Le gouvernement procédera à cette évaluation; entre-temps le Parlement garde son droit d'initiative.

Le Conseil d'Etat, dans son avis, dit que les régions devront être associées au projet. Tel est bien l'intention du gouvernement, comme l'a souligné le ministre.

Le ministre rappelle que le texte du projet de loi a été soumis, pour avis, aux régions qui ne se sont pas exprimées. Le prescrit de la loi a donc été rempli.

En plus, les régions seront associées au Comité chargé d'octroyer le label. Leur présence est d'ailleurs indispensable pour remplir les objectifs annoncés dans le projet, c'est-à-dire couvrir le sort des produits « du berceau à la tombe ». L'avis du Conseil d'Etat ne pose donc aucun problème.

Le ministre observe encore que le gouvernement n'a pas l'intention de reporter l'évaluation du système européen aux calendes grecques. D'ici une année, le gouvernement devra être capable de se faire une idée de l'application du label européen. Il ne s'agit donc pas de construire une boîte vide, mais de se servir d'un instrument supplémentaire et de s'en servir au moment opportun.

Un membre ajoute que l'on a tout intérêt, dans le cadre de l'Union européenne, à ce que le label européen réussisse.

Un autre membre souhaite que l'on spécifie, dans le texte, que les critères auxquels le label belge doit satisfaire ne peuvent être moins sévères que les critères les plus sévères concernant les labels nationaux en vigueur dans les pays de l'O.C.D.E. L'on aura ainsi la certitude que le label environnemental belge est un label de haute qualité.

Selon l'auteur de l'amendement, il faut faire référence à une instance politique supranationale qui est reconnue. La seule structure de référence vis-à-vis de laquelle la Belgique a des contraintes dans ce domaine, est la Communauté européenne.

Le ministre estime que le texte de l'amendement donne satisfaction dans la mesure où il assure que le label national ne peut pas servir à labelliser des produits qui n'auraient pas un label européen. Une référence au pays membre de l'O.C.D.E. ayant la réglementation la plus sévère, pose d'énormes problèmes, étant donné que les difficultés environnementales ne sont pas les mêmes dans tous les pays. On risque donc de devoir respecter des normes qui, pour la Belgique, ne sont pas très pertinentes.

L'amendement visant à insérer un article 2bis (nouveau) est adopté par 8 voix et 5 abstentions.

worden wat die keur concreet inhoudt en wat de juiste betekenis ervan is. De Regering zal tot die evaluatie overgaan en inmiddels behoudt het Parlement zijn recht van initiatief.

In zijn advies stelt de Raad van State dat de Gewesten moeten worden betrokken bij het ontwerp. Zoals de Minister heeft opgemerkt, is dat de bedoeling van de Regering.

De Minister herinnert eraan dat de tekst van het wetsontwerp voor advies werd voorgelegd aan de Gewesten, die zich niet hebben uitgesproken. De wettelijke voorschriften werden dus nageleefd.

Daarenboven zullen de Gewesten betrokken worden bij het Comité dat belast is met de toekenning van de keur. Hun aanwezigheid is trouwens onontbeerlijk om de doelstellingen te verwezenlijken die in het ontwerp worden aangekondigd, d.w.z. een van « de wieg tot het graf »-aanpak van de produkten. Het advies van de Raad van State doet dus geen enkel probleem rijzen.

De Minister merkt nog op dat de Regering niet voornemens is de evaluatie van het Europese systeem op de lange baan te schuiven. Binnen het jaar moet de Regering in staat zijn zich een beeld te vormen over de toepassing van de Europese keur. Het gaat hier dus om de invoering niet van een lege doos, maar van een bijkomend instrument, dat op het juiste ogenblik kan worden gebruikt.

Een lid voegt hier nog aan toe dat men er alle belang bij heeft dat, in het raam van de Europese Unie, het Europees keurmerk een succes wordt.

Een ander lid wenst dat in de tekst gespecificeerd wordt dat de criteria waaraan de Belgische milieukeur moet voldoen, niet zwakker mogen zijn dan de strengste criteria in nationale milieukeuren van landen behorend tot de O.E.S.O. Daardoor heeft men de zekerheid dat de Belgische milieukeur kwalitatief hoogstaand zal zijn.

Volgens de indiener van het amendement moet verwezen worden naar een erkende supranationale politieke instantie. De enige structuur tegenover welke België verplichtingen heeft op dit terrein, is de Europese Gemeenschap.

De Minister is van mening dat het amendement voldoening geeft aangezien het ervoor zorgt dat de nationale keur niet mag dienen om een keurmerk toe te kennen aan produkten die geen Europese keur zouden hebben. Een verwijzing naar de O.E.S.O.-lidstaat met de strengste regelgeving doet enorme problemen rijzen daar de milieuproblemen niet in alle landen dezelfde zijn. Men dreigt dus normen te moeten naleven die voor België niet veel zin hebben.

Het amendement strekkende om een artikel 2bis (nieuw) in te voegen wordt aangenomen met 8 stemmen, bij 5 onthoudingen.

Cet article devient l'article 3 du texte adopté par la commission.

Article 3 (article 4 du texte adopté par la Commission)

Cet article est adopté sans discussion par 8 voix et 5 abstentions.

Articles 3bis à 3octies (nouveau)

MM. Cuyvers et Daras déposent des amendements tendant à insérer des articles 3bis à 3octies (nouveau). Ces amendements sont libellés comme suit :

« Insérer un article 3bis (nouveau), libellé comme suit :

« Article 3bis. — § 1^{er}. Le comité fixe lui-même les critères auxquels les produits doivent satisfaire pour pouvoir obtenir un label écologique belge.

§ 2. Sans préjudice de la disposition du § 1^{er}, le comité se laisse guider, pour la fixation des critères, par ce qui suit :

En cas de demande d'une nouvelle gamme de produits, le comité fait une étude de toutes les conditions nationales existantes dans les pays de l'O.C.D.E. pour ce qui est de l'obtention d'un label écologique national.

Les critères auxquels doit satisfaire le label écologique belge ne peuvent pas être moins sévères que les critères les plus sévères auxquels doivent satisfaire les labels écologiques nationaux existants.

§ 3. Sans préjudice des dispositions des §§ 1^{er} et 2, aucun label écologique belge ne peut être attribué :

a) à un produit qui porte déjà le label écologique de l'Union européenne;

b) à un produit frappé d'une écotaxe ou grevé d'un élément financier dissuasif similaire pour le consommateur;

c) à une denrée alimentaire, à une boisson ou à un produit pharmaceutique;

d) à un produit qui ne peut pas non plus obtenir le label écologique européen, parce qu'il est soit classé comme dangereux en vertu du droit européen soit fabriqué par des procédés susceptibles de nuire de façon significative à l'homme et/ou à l'environnement.»

Dat artikel wordt artikel 3 van de tekst aangenomen door de Commissie.

Artikel 3 (artikel 4 van de tekst aangenomen door de Commissie)

Dit artikel wordt zonder bespreking aangenomen met 8 stemmen, bij 5 onthoudingen.

Artikelen 3bis tot en met 3octies (nieuw)

De heren Cuyvers en Daras dienen amendementen in tot invoeging van de artikelen 3bis tot en met 3octies (nieuw). Deze amendementen luiden als volgt :

« Een artikel 3bis (nieuw) in te voegen luidende :

« Artikel 3bis. — § 1. Het Comité stelt zelf de criteria op waaraan de produkten moeten voldoen om de Belgische milieukeur te kunnen verkrijgen.

§ 2. Onverminderd het bepaalde in § 1 laat het Comité bij het vaststellen van de criteria zich leiden door het volgende :

Het Comité maakt bij een aanvraag voor een nieuw produktengamma een studie van de voorwaarden van alle reeds bestaande nationale voorwaarden voor de nationale milieukeur in alle landen van de O.E.S.O.

De criteria waaraan de Belgische milieukeur moet voldoen, mogen niet zwakker zijn dan de strengste criteria van de bestaande nationale milieukeuren.

§ 3. Onverminderd het bepaalde in § 1 en § 2 kan de Belgische milieukeur niet toegekend worden aan de volgende produkten :

a) een produkt dat al de milieukeur van de Europese Unie draagt;

b) een produkt dat gepenaliseerd wordt met een ecotaks of een soortgelijke negatieve financiële prikkel naar de consument toe;

c) een levensmiddel, drank of farmaceutisch produkt;

d) een produkt dat ook geen Europees milieukeur kan krijgen omdat het ofwel een produkt is dat overeenkomstig Europees recht als gevaarlijk is ingedeeld of een produkt dat is vervaardigd volgens een procédé dat significante schade voor de mens en/of milieu tot gevolg kan hebben.»

Justification

§§ 1^{er} et 2. Ces critères visent à ce que le label écologique belge soit une indication fiable à l'usage du consommateur qui se laisse guider dans ses achats par son souci environnemental.

§ 3. La condition a) doit prévenir une surenchère des labels écologiques pour un même produit.

La condition b) prévient toute confusion chez le consommateur.

La condition c) reprend, pour le label écologique belge, la restriction prévue à l'article 2 du règlement n° 880/92 du Conseil du 23 mars 1992 concernant un système communautaire d'attribution de label écologique.

La condition d) reprend les restrictions prévues à l'article 4 dudit règlement.

« Insérer un article 3ter (nouveau) rédigé comme suit :

« Article 3ter. — La procédure d'obtention d'un label écologique belge

Toute entreprise, productrice ou importatrice, qui souhaite bénéficier d'un label pour un produit ou un groupe de produits, introduit une demande auprès du comité.

Celui-ci vérifie si le produit ou groupe de produits répond aux conditions d'attribution et entreprend toutes les mesures de contrôle utiles.

Si les conditions sont rencontrées et que le demandeur s'engage à les respecter durant tout le délai de validité du label, y compris en ce qui concerne les mesures de contrôle et les frais à assumer, le comité est tenu d'émettre une autorisation d'utilisation du label.

Cette autorisation reprend notamment les conditions d'attribution du label, les frais à assumer par l'utilisateur et les limites à son utilisation. »

Justification

Il vaut également mieux écrire la procédure d'obtention d'un label écologique belge dans la loi même, si l'on veut rendre celle-ci opérationnelle aussi vite que possible.

« Insérer un article 3quater (nouveau) rédigé comme suit :

« Article 3quater. — La durée de validité d'un label écologique belge et son renouvellement éventuel.

§ 1^{er}. La durée de validité des labels est de trois ans, sauf décision différente du comité.

Verantwoording

§§ 1 en 2. Deze criteria zorgen ervoor dat de Belgische milieukeur inderdaad een betrouwbare gids zal zijn voor die consument die zich door milieuzorg laat leiden in zijn aankoopgedrag.

§ 3. Voorwaarde a) voorkomt een overaanbod van milieukeuren op een zelfde produkt.

Voorwaarde b) voorkomt verwarring bij de consument.

Bepaling c) neemt voor de Belgische milieukeur de beperking over vervat in artikel 2 van de verordening nr. 880/92 van de Raad van 23 maart 1992 inzake een communautair systeem voor de toekenning van milieukeuren.

Bepaling d) neemt de beperkingen over vervat in artikel 4 van de bovenvermelde verordening.

Een artikel 3ter (nieuw) in te voegen luidende :

« Artikel 3ter. — De procedure voor het verkrijgen van de Belgische milieukeur

Elke producerende of importerende onderneming die voor een produkt of groep van produkten een kenmerk wenst te krijgen, dient daartoe bij het comité een aanvraag in.

Deze gaat na of het produkt of de groep van produkten voldoet aan de toekenningsvereisten en neemt alle dienstige controlemaatregelen.

Is aan de voorwaarden voldaan en verbindt de aanvrager zich ertoe die, inclusief wat de controlemaatregelen en de te betalen kosten betreft, na te komen gedurende de hele periode dat het keurmerk geldig is, dan dient het Comité machtiging voor het gebruik van het keurmerk af te geven.

In die machtiging wordt onder meer melding gemaakt van de toekenningsvoorwaarden van het keurmerk, de kosten die de gebruiker moet betalen en de grenzen waarbinnen het kan worden gebruikt. »

Verantwoording

Ook de procedure voor het verkrijgen van de Belgische milieukeur omschrijven we beter in de wet zelf om de wet zo snel mogelijk operationeel te maken.

« Een artikel 3quater (nieuw) in te voegen luidende :

« Artikel 3quater. — De geldigheidsduur van de Belgische milieukeur en eventuele hernieuwing.

§ 1. De geldigheidsduur van de milieukeur is drie jaar, behoudens anders luidende beslissing van het Comité.

Toutefois, le comité peut :

— retirer immédiatement le label au cas où une découverte scientifique ferait apparaître la nocivité du produit pour l'environnement ou la santé;

— à partir de la deuxième année et moyennant un préavis de six mois, retirer un label dont les conditions d'attribution sont devenues obsolètes en raison d'un progrès technologique considérable.

§ 2. A l'issue de la durée de validité d'un label écologique, le comité peut réévaluer, à la demande de l'entreprise intéressée, la situation du produit dans le groupe de produits similaires. Il ne peut renouveler le label que sur la base de conditions d'attribution plus strictes, sauf si, à une majorité qualifiée, il considère soit qu'une amélioration sensible du produit n'est plus possible soit que le produit, bien qu'inchangé, reste nettement supérieur sur le plan de la protection de l'environnement aux autres produits de même usage.»

Justification

Il ne convient pas non plus de laisser au Roi le soin de déterminer la durée de validité et les conditions d'une éventuelle prolongation d'un label écologique. En les fixant dans la loi, l'on gagne du temps et l'on rend les choses plus claires.

« Insérer un article 3quinquies (nouveau), libellé comme suit :

« Article 3quinquies. — Limitation de l'utilisation du label écologique belge.

§ 1^{er}. Seul le comité peut décerner le label écologique belge et/ou européen et fixer leurs conditions d'attribution.

En conséquence, nul ne peut utiliser un label écologique belge et/ou européen sans autorisation ou après retrait ou suspension de celle-ci. De même, nul ne peut décerner ou utiliser un label écologique qui pourrait prêter à confusion avec ce label, que ce soit sur le plan de l'aspect ou sur le plan du fond.

§ 2. L'utilisateur du label ne peut l'utiliser dans sa publicité ou pour d'autres fins qu'en relation directe avec le produit ou groupe de produits qui en bénéficie.

Toute utilisation du label pouvant prêter à confusion est strictement interdite. Le label ne peut être utilisé comme composante du sigle du produit.

Het Comité kan evenwel :

— het keurmerk onmiddellijk intrekken mocht uit een ontdekking van de wetenschap blijken dat het produkt schadelijk is voor het milieu of de gezondheid;

— vanaf het tweede jaar en met een opzeggings-termijn van zes maanden, het keurmerk intrekken waarvan de toekenningsvoorwaarden wegens een aanzienlijke technologische vooruitgang achterhaald zijn.

§ 2. Nadat de geldigheidsduur van de milieukeur is verstreken, kan het Comité op verzoek van de betrokken firma of onderneming de positie van het betrokken produkt in de groep gelijkwaardige produkten opnieuw beoordelen. Het Comité kan de milieukeur alleen hernieuwen op grond van strengere toekenningsvoorwaarden, behalve indien het met een gekwalificeerde meerderheid van oordeel is dat het produkt niet meer merkkelijk kan worden verbeterd of dat het, hoewel het onveranderd is gebleven, op het stuk van milieubescherming ontegenzeggelijk uitsteekt boven de andere produkten met hetzelfde gebruik.»

Verantwoording

Ook de bepaling van de geldigheidsduur en de voorwaarden voor een eventuele verlenging van de milieukeur moeten we niet aan de Koning overlaten. Zo winnen we aan snelheid en duidelijkheid.

« Een artikel 3quinquies (nieuw) in te voegen luidende :

« Artikel 3quinquies. — Beperking op het gebruik van de Belgische milieukeur.

§ 1. Alleen het Comité kan de Belgische en/of Europese milieukeur toekennen en de voorwaarden voor toekenning ervan bepalen.

Bijgevolg mag niemand de Belgische en/of Europese milieukeur gebruiken zonder machtiging of nadat deze is ingetrokken of geschorst. Evenzo mag niemand een milieukeur toekennen of gebruiken die naar uiterlijke vorm of naar de inhoud met die milieukeur kan worden verward.

§ 2. De gebruiker van de milieukeur mag die voor zijn reclame of voor andere doeleinden alleen gebruiken in rechtstreekse relatie tot het produkt of de groep produkten waarvoor hij de milieukeur heeft verkregen.

Gebruik van de milieukeur dat tot verwarring kan leiden, is streng verboden. De milieukeur mag niet worden gebruikt als onderdeel van het produktiekenteken.

Le marquage est organisé par le Roi sur la base des règles d'organisation et de procédure qu'il a déterminé. »

Justification

Pour prévenir les conflits de compétence, il convient de déterminer qui est habilité à attribuer un label écologique belge.

« Insérer un article 3sexies (nouveau) rédigé comme suit :

« Article 3sexies. — Contrôle et suspension de l'utilisation du label écologique.

§ 1^{er}. Le comité est chargé de veiller au respect des dispositions de l'autorisation d'utilisation du label écologique européen et/ou belge.

Il exerce des contrôles au moins tous les ans. En cas d'infraction, il suspend l'autorisation et en informe les services compétents. Si l'infraction est grave ou persistante, l'autorisation doit être retirée.

§ 2. Si l'utilisateur du label constate que certaines conditions ne sont plus remplies, il doit en avertir le comité qui suspend l'utilisation du label.

§ 3. Tout tiers qui constaterait que des conditions ne sont pas respectées peut en avertir le comité.

§ 4. Les règles d'organisation et de procédure fixées par le Roi précisent ces dispositions. »

Justification

A mesure que l'apposition d'un label écologique belge sur un produit s'avérera constituer un stimulant pour la vente de ce produit, la probabilité d'un usage frauduleux du label augmentera.

Dès lors, le comité doit être habilité à contrôler et à sanctionner l'usage illégal du label écologique.

« Insérer un article 3septies (nouveau), rédigé comme suit :

« Article 3septies. — Sanctions.

§ 1^{er}. Sans préjudice des devoirs incombant aux officiers de police judiciaire, les agents chargés de rechercher et de constater les infractions à la loi du

De Koning organiseert het merken aan de hand van organisatie- en procedureregels die Hij bepaalt. »

Verantwoording

Om bevoegdheidsconflicten te vermijden moeten we wel degelijk bepalen wie bevoegd is om de Belgische milieukeur toe te kennen.

« Een artikel 3sexies (nieuw) in te voegen luidende :

« Artikel 3sexies. — Controle en schorsing van het gebruik van de milieukeur.

§ 1. Het Comité is ermee belast erop toe te zien dat de in de machtiging tot het gebruik van de Europese en/of Belgische milieukeur vervatte bepalingen worden nagekomen.

Het voert ten minste elk jaar controles uit. In geval van overtreding schorst het de machtiging en stelt het de bevoegde diensten daarvan in kennis. De machtiging moet worden ingetrokken in geval van ernstige of voortdurende overtreding.

§ 2. Constateert de gebruiker van het keurmerk dat niet langer aan bepaalde voorwaarden wordt voldaan, dan moet hij het Comité daarvan op de hoogte brengen, dat het gebruik van het keurmerk schorst.

§ 3. Elke derde die mocht constateren dat niet aan sommige voorwaarden wordt voldaan, kan het Comité daarvan op de hoogte stellen.

§ 4. Die bepalingen worden nader toegelicht in de organisatie- en proceduregels die bepaald worden door de Koning. »

Verantwoording

Naarmate zal blijken dat de Belgische milieukeur op een produkt aanbrenge inderdaad een stimulant is voor de verkoop van dat produkt, kan de waarschijnlijkheid op frauduleus gebruik van de milieukeur toenemen.

Daarom moet het Comité ook gemachtigd worden tot controle op en bestraffing van het illegaal gebruik van de milieukeur.

« Een artikel 3septies (nieuw) in te voegen, luidende :

« Artikel 3septies. — Sancties.

§ 1. Onverminderd de verrichtingen opgedragen aan de officieren van de gerechtelijke politie, zijn de ambtenaren die belast zijn met het opsporen en vast-

14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce sont compétents pour rechercher et constater des infractions, par des procès-verbaux faisant foi jusqu'à preuve du contraire.

§ 2. Dans l'accomplissement de cette mission, ils disposent des pouvoirs énumérés à l'article 113 de la loi précitée du 14 juillet 1991.»

Justification

La référence à la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce va de soi.

«Insérer un article 3octies (nouveau), rédigé comme suit :

« Article 3octies. — § 1^{er}. L'article 117 de la loi du 14 juillet 1991 est également applicable dans le cadre de l'article 3quater, § 1^{er}.

§ 2. Le système établi par les articles 118 et 119 de la loi du 14 juillet 1991 est également applicable à l'utilisateur d'un label écologique au sens de l'article 3ter, pour autant qu'il s'agisse du même groupe de produits.

§ 3. L'article 97 de la loi du 14 juillet 1991 est complété par un 13., libellé comme suit :

« 13. de l'article 3quinquies de la loi portant création du comité d'attribution du label écologique européen et du label écologique belge ».

§ 4. La demande fondée sur l'article 97, 13., de la loi du 14 juillet 1991 est formée soit à la requête des intéressés, soit à la requête d'un groupement professionnel ou interprofessionnel ayant la personnalité civile. Elle peut en outre être formée à la requête du comité, ou à la requête du ministre des Affaires économiques ou du ministre de la Santé publique et de l'Environnement.

§ 5. Sont punis d'une amende de 26 à 5 000 francs ceux qui violent l'article 3ter.»

Justification

Pour que l'on puisse sanctionner les infractions, nous nous référons à nouveau aux articles concernés de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce.

Compte tenu, notamment, de l'adoption de l'amendement Mahoux et consorts insérant un article 2bis, l'article 3bis proposé est rejeté par 9 voix contre 2 et 2 abstentions.

Sur ce, M. Daras propose encore, par voie d'amendement, d'insérer dans le projet de loi la disposition suivante :

stellen van de overtredingen van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken, bevoegd om door processen-verbaal die gelden tot het tegendeel is bewezen, overtredingen op te sporen en vast te stellen.

§ 2. Bij het vervullen van deze opdracht beschikken ze over de bevoegdheden die worden opgesomd in artikel 113 van voormelde wet van 14 juli 1991.»

Verantwoording

Dat een beroep wordt gedaan op de wet op de handelspraktijken van 14 juli 1991 ligt voor de hand.

« Een artikel 3octies (nieuw) in te voegen luidende :

« Artikel 3octies. — § 1. Artikel 117 van de wet van 14 juli 1991 is mede van toepassing in het raam van artikel 3quater, § 1.

§ 2. De bij de artikelen 118 en 119 van de wet van 14 juli 1991 ingestelde regeling is mede van toepassing op de gebruiker van een milieukeur in de zin van artikel 3ter, voor zover het dezelfde groep van produkten betreft.

§ 3. Artikel 97 van de wet van 14 juli 1991 wordt aangevuld met een 13., luidende :

« 13. van artikel 3quinquies, van de wet inzake de oprichting van een Comité voor het toekennen van de Europese milieukeur en de Belgische milieukeur. »

§ 4. De vordering op grond van artikel 97, 13., van de wet van 14 juli 1991 wordt ingesteld hetzij op verzoek van de belanghebbenden, hetzij op verzoek van een beroeps- of interprofessionele groepering met rechtspersoonlijkheid. Ze kan bovendien worden ingesteld op verzoek van het Comité of op verzoek van de Minister van Economische Zaken of de Minister van Volksgezondheid en Leefmilieu.

§ 5. Met geldboeten van 26 frank tot 5 000 frank worden gestraft zij die het bepaalde in artikel 3ter overtreden.»

Verantwoording

Om de overtredingen te bestraffen doen we opnieuw een beroep op de desbetreffende artikelen van de wet van 14 juli 1991 op de handelspraktijken.

Het voorgestelde artikel 3bis wordt, mede gelet op de aanneming van het amendement Mahoux c.s. tot invoeging van een artikel 2bis, verworpen met 9 tegen 2 stemmen, bij 2 onthoudingen.

De heer Daras stelt hierop nog bij amendement voor de volgende bepaling in het wetsontwerp op te nemen :

« Dans un délai d'un an après l'entrée en vigueur de la présente loi, le gouvernement présentera au Parlement un rapport sur le fonctionnement du Règlement C.E.E. 880/92 et l'opportunité de créer un label écologique national. »

Cet amendement, considéré comme superflu, est rejeté par 11 voix contre 2 et 1 abstention.

Les commissaires Mahoux, Van der Wildt, Evrard et Creyf déposent les amendements suivants:

« Insérer un article 3bis (nouveau), libellé comme suit :

« Article 3bis. — § 1^{er}. A la demande des intéressés ou du ministre, le président du tribunal de commerce constate l'existence et ordonne la cessation d'un acte, même pénalement réprimé, constituant une infraction aux dispositions de la présente loi ou des arrêtés pris en exécution de celle-ci.

Le président du tribunal de commerce peut accorder au contrevenant un délai pour mettre fin à l'infraction ou ordonner la cessation de l'activité. Il peut accorder la levée de la cessation dès qu'il est prouvé qu'il a été mis fin aux infractions.

§ 2. L'action est formée et instruite selon les formes du référé.

Elle peut être formée par requête. Celle-ci est déposée en quatre exemplaires au greffe du tribunal de commerce ou envoyée à ce greffe par lettre recommandée à la poste.

Le greffier du tribunal informe sans délai la partie adverse par pli judiciaire et l'invite à comparaître au plus tôt trois jours, au plus tard huit jours après l'envoi du pli judiciaire, auquel est joint un exemplaire de la requête introductive.

Sous peine de nullité, la requête contient :

1. l'indication des jour, mois et an;
2. les nom, prénom, profession et domicile du requérant;
3. les nom et adresse de la personne morale ou physique contre laquelle la demande est formée;
4. l'objet et l'exposé des moyens de la demande;
5. la signature de l'avocat.

Il est statué sur la demande nonobstant toute poursuite exercée en raison des mêmes faits devant toute autre juridiction pénale.

« Binnen een jaar na de inwerkingtreding van deze wet legt de regering aan het Parlement een verslag voor over de toepassing van de E.E.G.-verordening 880/92 en de wenselijkheid om een nationale milieukeur in te voeren. »

Dit amendement, dat als overbodig wordt beschouwd, wordt verworpen met 11 tegen 2 stemmen, bij 1 onthouding.

De commissieleden Mahoux, Van der Wildt, Evrard en Creyf dienen de volgende amendementen in:

« Een artikel 3bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« Artikel 3bis. — § 1. Op verzoek van de belanghebbers of de minister stelt de voorzitter van de rechtbank van koophandel het bestaan vast en beveelt de staking van een zelfs onder het strafrecht vallende daad die een inbreuk vormt op de bepalingen van deze wet of de besluiten die ter uitvoering ervan genomen werden.

De voorzitter van de rechtbank van koophandel kan aan de overtreder een termijn toestaan om aan de inbreuk een einde te maken of bevelen dat de activiteit wordt gestaakt. Hij kan de opheffing van de staking toestaan zodra bewezen is dat een einde werd gemaakt aan de inbreuk.

§ 2. De vordering wordt ingesteld en behandeld zoals in kort geding.

Ze mag ingesteld worden bij verzoekschrift. Ze wordt in vier exemplaren neergelegd op de griffie van de rechtbank van koophandel of bij een ter post aangetekende brief verzonden aan deze griffie.

De griffier van de rechtbank verwittigt onverwijld de tegenpartij bij gerechtsbrief en nodigt haar uit te verschijnen niet vroeger dan drie dagen en uiterlijk acht dagen na het verzenden van de gerechtsbrief, waarbij een exemplaar van het inleidende verzoekschrift is gevoegd.

Op straffe van nietigheid vermeldt het verzoekschrift :

1. de dag, de maand en het jaar;
2. de naam, de voornaam, het beroep en de woonplaats van de verzoeker;
3. de naam en het adres van de natuurlijke persoon of de rechtspersoon tegen wie de vordering wordt ingesteld;
4. het onderwerp en de uiteenzetting van de middelen van de vordering;
5. de handtekening van de advocaat.

Er wordt uitspraak gedaan over de vordering niet-tegenstaande vervolging wegens dezelfde feiten voor enig ander strafrechtelijk rechtscollege.

Le jugement est exécutoire par provision, nonobstant tout recours et sans caution.

Toute décision rendue sur une action fondée sur le § 1^{er} est, dans la huitaine, et à la diligence du greffier de la juridiction compétente, communiquée au ministre, sauf si la décision a été rendue à sa requête.

En outre, le greffier est tenu d'informer sans délai le ministre du recours introduit contre toute décision rendue en application du § 1^{er}. »

Insérer un article 3ter (nouveau), libellé comme suit :

« Article 3ter. — Est puni d'une amende de 50 000 francs à 1 million de francs celui qui :

1^o utilise le label visé à l'article 2bis, § 1^{er} ou le label écologique instauré par le règlement visé à l'article 2 sans autorisation du Comité ou pour un autre produit que celui pour lequel le label a été attribué;

2^o utilise le label visé à l'article 2bis, § 1^{er} ou le label écologique instauré par le règlement visé à l'article 2 à des fins de publicité mensongère ou trompeuse;

3^o utilise un label ou un logo susceptible de créer une confusion avec le label visé à l'article 2bis, § 1^{er} ou avec le label écologique européen;

4^o commet une infraction aux arrêtés pris en exécution de la présente loi. »

Justification

L'article 3bis crée une action en cessation qui permettra au président du tribunal de commerce, selon les règles du référé, d'ordonner la cessation d'actes contraires à la législation ou la réglementation en matière de label écologique.

Cette action combinée à la sanction pénale prévue par l'article 3ter doit permettre une protection efficace du label et éviter toute utilisation frauduleuse de celui-ci.

Des sanctions pénales ont été prévues pour des infractions à la loi ou aux arrêtés pris en exécution de celle-ci. Les infractions au règlement C.E.E. seront réprimées de la même manière.

Un commissaire demande pour quelle raison le projet gouvernemental ne comporte pas de disposition pénale. Il lui paraît, en effet, illogique de rédiger une loi sans prévoir aucune disposition pour la rendre contraignante.

Le ministre répond que, conformément au règlement C.E.E., le Gouvernement n'a rien prévu d'autre que la faculté de retirer le label. La discussion en

Het vonnis is uitvoerbaar bij voorraad, niettegenstaande voorziening en zonder borgtocht.

Elke uitspraak ingevolge een op § 1 gegrondde vordering wordt binnen acht dagen en door toedoen van de griffier van het bevoegde rechtscollege medegedeeld aan de minister, tenzij de uitspraak is gewezen op zijn vordering.

Bovendien is de griffier verplicht de minister onverwijld in te lichten over de voorziening tegen elke uitspraak die op grond van § 1 is gewezen. »

Een artikel 3ter (nieuw) in te voegen, luidende :

« Artikel 3ter. — Met geldboete van 50 000 frank tot 1 000 000 frank wordt gestraft hij die :

1^o gebruik maakt van de in artikel 4, § 1, bedoelde keur of van de milieukeur ingevoerd door de in artikel 2 bedoelde verordening, zonder machtiging van het Comité, of die er gebruik van maakt voor een ander produkt dan dat waarvoor de keur is toegekend;

2^o gebruik maakt van de in artikel 4, § 1, bedoelde keur of van de milieukeur ingevoerd door de in artikel 2 bedoelde verordening met het oog op leugenachtige of bedrieglijke reclame;

3^o gebruik maakt van een keur of een logo waarbij verwarring mogelijk is met de in artikel 4, § 1, bedoelde keur of met de Europese milieukeur;

4^o een inbreuk pleegt op de ter uitvoering van deze wet genomen besluiten. »

Verantwoording

Artikel 3bis voert een vordering tot staken in waarbij de voorzitter van de rechtbank van koophandel, volgens de regels van het kort geding, de staking kan bevelen van daden die strijdig zijn met de wetgeving of de reglementering inzake de milieukeur.

Die vordering, samen met de strafrechtelijke sanctie waarin artikel 6 voorziet, moet een efficiënte bescherming van de milieukeur mogelijk maken en elke frauduleuze aanwending ervan voorkomen.

Er is in strafrechtelijke sancties voorzien bij overtreding van de wet en van de uitvoeringsbesluiten. Overtreding van de E.E.G.-verordening wordt op dezelfde wijze gestraft.

Een commissielid vraagt waarom in het regeringsontwerp geen strafbepaling is opgenomen. Het lijkt hem immers onlogisch een wet op te stellen zonder een bepaling waardoor die wet afdwingbaar wordt.

De Minister antwoordt dat de Regering, conform de E.E.G.-verordening, enkel en alleen in de mogelijke intrekking van het keurmerk heeft voorzien. De

commission ayant montré que cette sanction est insuffisante, le Gouvernement appuie l'amendement de M. Mahoux et consorts.

Le même commissaire demande s'il faut considérer le comité comme une juridiction administrative. Si oui, une procédure doit être prévue. Le non-respect de cette procédure pourra alors, le cas échéant, être attaqué devant le Conseil d'Etat. Il y a là une contradiction avec l'amendement, qui prévoit une procédure devant le tribunal du commerce.

Selon un autre membre, cette affaire comporte deux aspects: l'obtention du label selon une procédure déterminée et l'utilisation irrégulière de ce label.

Le ministre observe que le comité forme une autorité administrative. Ses décisions sont susceptibles de censure par le Conseil d'Etat. D'autre part, la mise en circulation d'un label est un acte qui s'attache très fort au commerce. Il n'est donc pas étonnant que le contentieux relatif à l'utilisation du label soit déféré aux tribunaux commerciaux. Les infractions que l'on pourrait imaginer dans ce domaine, sont très proches des infractions à la loi sur les pratiques de commerce, d'où la proposition d'une procédure en référé devant le tribunal de commerce.

A une question du premier intervenant, un membre répond que l'octroi d'un label peut faire l'objet d'un recours devant le Conseil d'Etat. L'utilisation impropre ou abusive d'un label est une question qui peut être portée devant le tribunal de commerce.

Selon le premier intervenant, l'amendement proposé continue à faire problème. Il faut éviter, en tout cas, de mélanger les procédures administratives et civiles. En outre, pour ce qui est de la procédure civile, l'on peut se contenter de faire référence à la loi sur les pratiques du commerce. A son avis, un article détaillé comme celui qui est proposé, est superflu.

Le ministre se demande si une référence à une autre législation suffit. En plus, il n'est pas certain qu'une action sur la base de la loi sur les pratiques de commerce soit possible.

Le ministre estime qu'il y a intérêt de clarifier les voies de recours en précisant que l'article 3bis ne concernerait que la cessation des actes d'utilisation du label. En ce faisant, le contentieux de l'octroi du label est laissé au Conseil d'Etat.

Le préopinant réplique qu'en cette matière, le ministre n'a plus de responsabilité à assumer. Il l'a déléguée au comité.

bespreking in de commissie heeft uitgewezen dat die sanctie onvoldoende is, vandaar dat de Regering het amendement van de heer Mahoux c.s. steunt.

Hetzelfde commissielid vraagt zich af of het Comité moet worden beschouwd als een administratiefrechtelijk college. Als dat zo is, dan moet worden voorzien in een procedure. De niet-naleving van die procedure kan dan in voorkomend geval worden bestreden voor de Raad van State. Maar in dit geval is er strijdigheid met het amendement dat voorziet in een procedure voor de rechtbank van koophandel.

Volgens een ander lid zijn er twee aspecten verbonden aan deze zaak, nl. het verkrijgen van het label volgens een bepaalde procedure en het onrechtmatig gebruik van dat label.

De Minister merkt op dat het Comité een administratieve instantie is. De beslissingen ervan kunnen voor de Raad van State bestreden worden. Daarenboven is de invoering van een keurmerk een handeling die veel te maken heeft met het op de markt brengen van produkten. Het wekt dus geen verbazing dat de geschillen betreffende het gebruik van de keur behandeld worden door de rechtbanken van koophandel. De overtredingen waaraan men op dit terrein denkt, zijn verwant met de inbreuken op de wet op de handelspraktijken. Derhalve wordt ook een procedure in kort geding voor de rechtbank van koophandel voorgesteld.

Op een desbetreffende vraag van de eerste spreker, antwoordt een lid dat tegen de toekenning van een label in beroep kan worden gegaan bij de Raad van State. Het verkeerde of onterechte gebruik van een label is een zaak die bij de rechtbank van koophandel aanhangig kan worden gemaakt.

De eerste spreker blijft moeite hebben met het voorgestelde amendement. De vermenging van administratieve en burgerlijke procedures moet alleszins worden vermeden. Bovendien kan, wat de burgerlijke procedure betreft, worden volstaan met een verwijzing naar de wet op de handelspraktijken. Een gedetailleerd artikel, zoals voorgesteld, is zijns inziens overbodig.

De Minister vraagt of een verwijzing naar andere wetgeving volstaat. Voorts is het niet zeker dat een vordering op grond van de wet op de handelspraktijken mogelijk is.

De Minister meent dat het nuttig is de rechtsmiddelen te verhelderen door te preciseren dat artikel 3bis alleen betrekking heeft op het stopzetten van de handelingen waarbij de keur wordt gebruikt. Zodoende komen de geschillen betreffende het toekennen van de keur bij de Raad van State terecht.

De voorgaande spreker repliceert hierop dat de Minister in deze aangelegenheid geen verantwoordelijkheid meer draagt; hij heeft die aan het Comité gedelegeerd.

Le ministre fait remarquer que le comité n'a pas la responsabilité juridique ni des ressources propres lui permettant d'actionner une procédure. On pourrait prévoir que le ministre intervient à la demande du comité.

L'intervenant n'est pas de cet avis. Faire une citation au nom de l'Etat belge pour l'utilisation abusive d'un label, est tout à fait disproportionné. Tout intéressé peut s'adresser au juge, et l'autorité — en l'occurrence le ministre — peut agir par l'intermédiaire du procureur du Roi.

Selon le ministre, la question se pose de savoir si une action en cessation est utile et — si oui — qui peut la mouvoir. Le cas échéant, elle doit l'être par l'autorité qui a mis en place le système, c'est-à-dire le ministre, de sa propre initiative ou sur proposition du comité.

On peut prévoir que l'action en cessation doit être entreprise après l'avis du comité. Mais réserver l'action en cessation aux seuls concurrents est insuffisant.

Au cours d'une réunion ultérieure, M. Mahoux propose, par la voie d'un amendement, un nouveau texte qui devrait constituer un article 3bis (nouveau). Ce texte est rédigé comme suit:

« Article 3bis. — § 1^{er}. L'article 97 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection des consommateurs est complété par un 13, rédigé comme suit :

« 13. le non-respect des dispositions légales et réglementaires en matière de label écologique; »

§ 2. L'article 98, § 2, de la même loi est complété par l'alinéa suivant :

« L'action fondée sur l'article 97, 13, est formée à la demande du ministre de l'Environnement, soit d'initiative, soit sur proposition du comité créé par la loi du ... portant création du Comité d'attribution du label écologique européen. »

Selon un membre, ce nouveau texte, s'il constitue une amélioration par rapport au précédent, soulève encore des questions. Ainsi, on ne voit pas clairement ce que signifient, dans le membre de la phrase du § 2, les mots « ... sur proposition du comité ... ».

La disposition proposée signifie-t-elle que « tout intéressé » sera dans l'impossibilité d'intenter une action, comme le prévoyait l'amendement initial?

Quel est le sens des mots « sur proposition de »? Signifient-ils que le ministre reste libre d'engager ou non une action? Dans l'affirmative, cette disposition

De Minister merkt op dat het Comité geen rechts-persoonlijkheid heeft, noch eigen middelen die het in staat stellen een vordering in te stellen. Men zou kunnen bepalen dat de Minister optreedt op verzoek van het Comité.

Spreker is het hier niet mee eens. Een dagvaarding namens de Belgische Staat voor het misbruik van een label is buiten alle proporties. Ieder belanghebbende kan zich tot de rechtbank wenden en de overheid — in dit geval de Minister — kan via de procureur des Konings optreden.

Volgens de Minister rijst de vraag of een vordering tot staking nuttig is en, zo ja, wie ze kan instellen. In voorkomend geval moet dat de overheid zijn die de regeling heeft ingesteld, d.w.z. de Minister op eigen initiatief of op voorstel van het Comité.

Men kan bepalen dat de vordering tot staking moet worden ingesteld na advies van het Comité. Maar de vordering tot staking alleen toedenken aan de concurrenten is niet voldoende.

Tijdens een volgende vergadering legt de heer Mahoux, bij amendement, een nieuwe tekst ter tafel voor artikel 3bis (nieuw). Deze tekst luidt als volgt:

« Artikel 3bis. — § 1. Artikel 97 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument wordt aangevuld met een 13, luidende :

« 13. Het niet-naleven van de wettelijke en reglementaire bepalingen inzake milieukeuren; »

§ 2. Artikel 98, § 2, van dezelfde wet wordt aangevuld met het volgende lid :

« de vordering op grond van artikel 97, 13, wordt ingesteld op verzoek van de Minister van Leefmilieu, of op eigen initiatief, of op de voordracht van het Comité dat is opgericht bij de wet van ... inzake de oprichting van een Comité voor het toekennen van de Europese milieukeur. »

Volgens een lid roept deze nieuwe tekst, ook al betekent hij een verbetering ten opzichte van de voorgaande, nog vragen op. Zo is niet duidelijk wat bedoeld wordt met de zinsnede in § 2 « ... op de voordracht van het Comité ... ».

Betekent de voorgestelde bepalingen dat het « iedere belanghebbende » niet meer mogelijk zal zijn een vordering in te stellen, zoals in het oorspronkelijk amendement werd bepaald?

Wat is de betekenis van de woorden « op de voordracht van »? Wil dat zeggen dat de Minister vrij blijft om al of niet een vordering in te stellen? Zo ja, dan is

est superflue. Dans la négative, elle est inacceptable. En effet, un comité ne peut pas forcer un ministre à engager une action.

Le ministre répond par la négative à la première question. L'insertion d'un point 13 dans l'article 97 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce n'ouvre pas le droit à tout intéressé de demander l'action en cessation. L'article 98, § 2, de la même loi dispose en effet que l'action fondée sur l'article 97 « est formée à la demande du ministre qui est compétent pour la demande concernée ».

Pour ce qui est de la deuxième question, le ministre suggère de remplacer les mots « op de voordracht van » par les mots « op voorstel van ». La « proposition » du comité ne pourra pas lier le ministre mais, d'autre part, il est permis au Comité de formuler des propositions.

L'auteur de l'amendement y ajoute que l'introduction du Comité dans la procédure de recours, bien qu'elle pose quelques problèmes sur le plan juridique, est utile parce qu'elle donne au Comité un rôle d'initiative. En plus, le Comité est connu du public et il peut jouer le rôle d'intermédiaire entre le public et le ministre pour mener une action.

Il propose de libeller le § 2 de l'amendement comme suit :

« § 2. L'article 98, § 2, de la même loi est complété par l'alinéa suivant :

« L'action fondée sur l'article 97, 13, est formée à la demande du ministre de l'Environnement. Le Comité créé par la loi du ... portant création du Comité d'attribution du label écologique européen, peut proposer au ministre d'introduire une telle action. »

A la demande d'un commissaire, on précise encore que le ministre n'est pas lié par la proposition du Comité.

Un autre commissaire désire savoir si une firme peut porter plainte contre une firme concurrente qui utilise indûment un label écologique.

Le ministre lui répond par l'affirmative.

L'amendement visant à insérer un article 3bis, tel qu'il a été adapté par son auteur, est adopté par 12 voix et 3 abstentions.

Cet article devient l'article 5 du texte adopté par la commission.

La commission procède ensuite à la discussion de l'amendement tendant à insérer un article 3ter (nouveau), proposé par M. Mahoux et consorts (voir plus haut, p. 22).

die bepaling overbodig. Zo zulks niet het geval is, dan is die bepaling niet aanvaardbaar. Een comité kan een minister namelijk niet dwingen een vordering in te stellen.

De Minister antwoordt ontkennend op de eerste vraag. Het invoegen van een punt 13 in artikel 97 van de wet van 14 juli 1991 op de handelspraktijken opent niet het recht voor elke betrokkene om de vordering tot staking in te stellen. Artikel 98, § 2, van dezelfde wet bepaalt immers dat de vordering gegrond op artikel 97 « wordt ingesteld op verzoek van de Minister die voor de betrokken aangelegenheid bevoegd is. »

Wat de tweede vraag betreft, stelt de Minister voor de woorden « op de voordracht van » te vervangen door de woorden « op voorstel van ». Het « voorstel » van het Comité verbindt de minister niet maar anderzijds kan het Comité zelf voorstellen formuleren.

De indiener van het amendement voegt eraan toe dat het betrekken van het Comité bij de beroepsprocedure, hoewel dit enkele juridische problemen oplevert, nuttig is omdat het Comité zo een initiatiefrecht krijgt. Het Comité is voorts bekend bij het publiek en kan de rol spelen van bemiddelaar tussen het publiek en de Minister om een vordering in te stellen.

Hij stelt voor § 2 van het amendement als volgt te formuleren :

« Artikel 98, § 2, van dezelfde wet wordt aangevuld door het volgende lid :

« De vordering op grond van artikel 97, 13, wordt ingesteld op verzoek van de Minister van Leefmilieu. Het Comité dat is opgericht bij de wet van ... inzake de oprichting van het Comité voor het toekennen van de Europese milieukeur, kan aan de Minister voorstellen een dergelijke vordering aanhangig te maken. »

Op verzoek van een lid wordt nog gepreciseerd dat de Minister niet gebonden is door het voorstel van het Comité.

Een ander lid wenst te weten of een firma klacht mag indienen tegen een concurrerende firma die een milieukeur onterecht gebruikt.

De Minister antwoordt hierop bevestigend.

Het amendement tot invoeging van een artikel 3bis, zoals door de indiener aangepast, wordt aangenomen met 12 stemmen, bij 3 onthoudingen.

Dat artikel wordt artikel 5 van de tekst aangenomen door de commissie.

De Commissie gaat vervolgens over tot de bespreking van het amendement tot invoeging van een artikel 3ter (nieuw) voorgesteld door de heren Mahoux c.s. (zie hierboven blz. 22).

Un membre demande si les montants des amendes mentionnées correspondent aux montants effectifs ou s'il faut y ajouter les décimes additionnels (actuellement 990).

Un autre membre déclare qu'il reste fondamentalement opposé à l'inscription de dispositions pénales dans la loi en projet et il se dit surtout hostile aux dispositions proposées aux 2^o, 3^o et 4^o. Ces sanctions sont en fait superflues: au sujet des faux en écritures, par exemple, il ne faut édicter aucune disposition pénale particulière. Le droit commun est applicable en l'espèce.

En ce qui concerne plus précisément le 2^o, il appartient au Comité d'examiner si la publicité est mensongère ou trompeuse. Quant au 3^o, on peut faire remarquer que le commerçant peut être de bonne foi.

L'intervenant répète qu'il reste fondamentalement opposé à l'insertion d'une disposition pénale dans la loi projetée et que si l'on décidait d'inscrire quand même une telle disposition, il faudrait en limiter la portée à ce qui est visé au 1^o de cet article.

Un commissaire se rallie à la proposition du préopinant; si on veut pénaliser une infraction, il faut que celle-ci soit précise. Si l'infraction est vague, on risque d'être confronté à un nombre considérable de recours devant les tribunaux.

Le ministre fait remarquer que l'introduction de sanctions pénales répond aux dispositions du règlement européen. Ce règlement prévoit que toute publicité mensongère ou trompeuse où l'utilisation d'un label susceptible de créer une confusion avec le label européen, est interdite.

Le ministre attire encore l'attention sur le fait que les dispositions reprises aux 2^o et 3^o visent des situations différentes du 1^o.

Le n^o 1 concerne l'utilisation du label sans autorisation ou pour un autre produit que celui qui a été autorisé.

Il se peut aussi que celui qui a obtenu une autorisation, n'en respecte pas les conditions (cahier des charges). Cette infraction est visée au n^o 2. Le 3^o se rapporte à la création de confusion en utilisant des dessins apparentés. Cette disposition est essentiellement préventive.

L'un des intervenants précédents continue à penser qu'il ne faudrait maintenir que le 1^o de cet article. En ce qui concerne les faux en écritures, il existe une disposition pénale générale. Pourquoi faudrait-il une disposition pénale spécifique concernant les faux en écritures relatifs à un label écologique?

La situation sera la suivante: le ministre s'adressera au tribunal sur proposition du Comité et, simultanément, une plainte sera déposée par un particulier ou

Een lid vraagt of de aangegeven geldboeten de effectieve bedragen zijn, dan wel of die bedragen nog moeten worden vermeerderd met de opdecimen (thans 990).

Een ander lid blijft principieel gekant tegen het opnemen van strafbepalingen in deze wet en heeft vooral moeite met het bepaalde onder de nrs. 2^o, 3^o en 4^o. Deze sancties zijn in feite overbodig: inzake valsheid in geschrifte, bij voorbeeld, hoeven geen bijzondere strafbepalingen te worden uitgevaardigd. Het gemeen recht kan hier worden toegepast.

Wat meer bepaald het 2^o betreft, behoort het tot de taak van het Comité na te gaan of de reclame leugenachtig of bedrieglijk is. Met betrekking tot het 3^o kan worden opgemerkt dat de handelaar te goeder trouw kan zijn.

Het lid herhaalt dat hij principieel gekant blijft tegen de strafbepaling in deze wet en zo men ze toch invoert, zou ze beperkt moeten blijven tot datgene wat met het 1^o van dit artikel wordt bedoeld.

Een commissielid is het eens met het standpunt van de vorige spreker. Wil men een overtreding bestraffen, dan moet ze duidelijk omschreven zijn. Indien de overtreding vaag is, dreigt men te worden geconfronteerd met heel wat betwistingen voor de rechtbank.

De Minister merkt op dat de invoering van strafbepalingen beantwoordt aan wat voorgeschreven wordt in de Europese verordening. Bedrieglijke of misleidende reclame en het gebruik van een etiket of logo dat kan leiden tot verwarring met de Europese milieukeur, is volgens die verordening verboden.

De Minister vestigt er nog de aandacht op dat de bepalingen in het 2^o en het 3^o toestanden beogen die verschillen van die opgesomd in het 1^o.

Het 1^o heeft betrekking op het gebruik van de keur zonder vergunning of voor een ander produkt dan het produkt waarvoor de keur werd toegekend.

Het is ook mogelijk dat degene die de vergunning verkregen heeft, de voorwaarden ervan niet respecteert (bestek). Die overtreding is opgenomen onder het 2^o. Het 3^o heeft betrekking op het scheppen van verwarring door het gebruik van aanverwante tekeningen. Die bepaling is voornamelijk van preventieve aard.

Een van de voorgaande sprekers blijft erbij dat alleen het 1^o van dit artikel dient te worden gehandhaafd. Voor valsheid in geschrifte is er een algemene strafbepaling. Waarom een specifieke strafbepaling voor valsheid in geschrifte wanneer het om de milieukeur gaat?

Men zal in een situatie terechtkomen waarin de Minister zich op voorstel van het Comité tot de rechtbank wendt en tegelijk kan voor hetzelfde feit klacht

par le parquet pour le même fait. L'on se trouvera donc en présence de deux sentences judiciaires différentes pour un seul et même fait. Le législateur se doit de prévenir une telle situation. L'intervenant plaide une nouvelle fois pour la suppression des 2^o, 3^o et 4^o.

Il estime que le 4^o de cet article frise l'absurde. Cette disposition instaure la même sanction pénale pour tous les arrêtés d'exécution de la loi en projet.

Cette sanction pénale pourrait être appliquée, par exemple, à un individu qui n'aurait pas satisfait à l'une des conditions qu'il convient de remplir pour introduire une requête. C'est difficile à imaginer.

Le ministre reste convaincu que le texte est utile. Pour être efficace, l'action en cessation instaurée par l'article 3bis doit être accompagnée d'une sanction pénale. D'autre part, il n'est pas certain que la notion pénale de faux en écritures recouvre nécessairement toutes les infractions et en particulier la catégorie d'infractions consistant à ne pas respecter de manière systématique les indications du cahier des charges.

En ce qui concerne la possibilité d'avoir des jugements différents sur des faits identiques de la part de deux instances judiciaires, la règle générale qui veut que le pénal prime, est d'application.

Le ministre propose de libeller le 4^o comme suit :

« 4^o commet une infraction définie dans les arrêtés pris en exécution de la présente loi. »

Un autre commissaire observe que l'utilisateur peut être aussi bien le commerçant qui vend le produit et qui fait une publicité sans savoir exactement ce que contient l'emballage, que le fabricant ou l'intermédiaire. Plusieurs personnes de bonne foi peuvent donc être punies très sévèrement sans moyen de se défendre.

Le ministre précise que le terme « l'utilisation du label » signifie l'apposition du label sur le produit. Le nombre de personnes passibles d'une amende est par conséquent fort limité.

La commission décide encore de remplacer les montants des amendes mentionnées à cet article respectivement par 500 et 10 000 francs. Il convient d'ajouter à ces montants les décimes additionnels habituels.

L'article est ensuite mis aux voix.

Le 1^o est adopté par 13 voix contre 2 et 1 abstention.

Le 2^o est adopté par 11 voix contre 4 et 1 abstention.

worden ingediend door een particulier of door het parket. Men zal dus tot twee verschillende gerechtelijke uitspraken komen voor één en hetzelfde feit. Zo'n situatie dient de wetgever te voorkomen. Spreker pleit nogmaals voor de schrapping van de nrs 2^o, 3^o en 4^o.

Volgens spreker grenst het 4^o van dit artikel aan het absurde. Deze bepaling voert dezelfde strafsancie in voor alle uitvoeringsbesluiten van deze wet.

Op iemand die, bijvoorbeeld, niet zou hebben voldaan aan een van de voorwaarden die moeten worden vervuld om een verzoekschrift in te dienen, zou deze strafsancie kunnen worden toegepast. Dat is haast ondenkbaar.

De Minister blijft overtuigd van het nut van de tekst. Om doeltreffend te zijn, moet de vordering tot staking die wordt ingevoerd door artikel 3bis, gekoppeld worden aan een strafsancie. Daarenboven is het niet zeker dat het strafrechtelijk begrip « valsheid in geschrifte » noodzakelijkerwijze alle overtredingen dekt en in het bijzonder de categorie van overtredingen die neerkomen op het systematisch niet respecteren van de vermeldingen in het bestek.

Wat de mogelijkheid betreft, dat twee gerechtelijke instanties over identieke feiten verschillende vonnissen vellen, geldt de algemene regel dat het strafvonnis primeert.

De Minister stelt voor het 4^o als volgt te formuleren :

« 4^o een inbreuk pleegt bepaald in de ter uitvoering van deze wet genomen besluiten. »

Een ander commissielid merkt op dat de gebruiker zowel de fabrikant of de tussenpersoon kan zijn als de handelaar die het produkt verkoopt en reclame maakt zonder precies te weten wat de verpakking bevat. Verschillende personen die te goeder trouw zijn, kunnen dus streng gestraft worden zonder dat ze zich kunnen verdedigen.

De Minister verduidelijkt dat het begrip « gebruik maken van de keur » betekent dat men het keurmerk op het produkt aanbrengt. Het aantal personen dat een boete kan oplopen is bijgevolg vrij beperkt.

De Commissie besluit nog de bedragen van de geldboeten vermeld in dit artikel respectievelijk te vervangen door 500 en 10 000 frank. Deze bedragen moeten met de gebruikelijke opdecimen worden verhoogd.

Het artikel wordt hierna in stemming gebracht.

Het 1^o wordt aangenomen met 13 tegen 2 stemmen, bij 1 onthouding.

Het 2^o wordt aangenomen met 11 tegen 4 stemmen, bij 1 onthouding.

Le 3^o est adopté par 11 voix contre 5.

Le 4^o, modifié sur la proposition du ministre, est adopté par un vote identique.

L'article dans son ensemble est adopté par 9 voix contre 3 et 4 abstentions.

Cet article devient l'article 6 du texte adopté par la commission.

Article 4 (article 7 du texte adopté par la commission)

Cet article est adopté sans discussion par 12 voix et 4 abstentions.

Le projet de loi amendé dans son ensemble a été adopté par 9 voix et 7 abstentions.

La commission procède ensuite au vote relatif à la proposition de loi instituant un système de label pour la promotion des produits propres, déposé par MM. Daras et Cuyvers.

L'article 1^{er} est rejeté par 11 voix contre 2 et 3 abstentions.

Ce vote entraîne le rejet de la proposition de loi.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 14 membres présents.

Les Rapporteurs,
Jan MEESTERS.
Jacques TIMMERMANS.

Le Président,
Achille DIEGENANT.

Het 3^o wordt aangenomen met 11 tegen 5 stemmen.

Het 4^o, zoals gewijzigd op voorstel van de Minister, wordt met dezelfde stemmenverhouding aangenomen.

Het artikel in zijn geheel wordt aangenomen met 9 tegen 3 stemmen, bij 4 onthoudingen.

Dat artikel wordt artikel 6 van de tekst aangenomen door de Commissie.

Artikel 4 (artikel 7 van de tekst aangenomen door de Commissie)

Dit artikel wordt zonder bespreking aangenomen met 12 stemmen, bij 4 onthoudingen.

Het geamendeerde ontwerp van wet in zijn geheel wordt aangenomen met 9 stemmen, bij 7 onthoudingen.

De Commissie stemt vervolgens over het voorstel van wet tot instelling van een keurmerkregeling ter bevordering van schone produkten ingediend door de heren Daras en Cuyvers.

Artikel 1 van dit wetsvoorstel wordt verworpen met 11 tegen 2 stemmen, bij 3 onthoudingen.

Deze stemming houdt de verwerping in van het wetsvoorstel.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd door de 14 aanwezige leden.

De Rapporteurs,
Jan MEESTERS.
Jacques TIMMERMANS.

De Voorzitter,
Achille DIEGENANT.

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION

Intitulé

Projet de loi portant création du comité d'attribution du label écologique européen

Article premier

§ 1^{er}. Il est créé auprès du ministre qui a l'Environnement dans ses attributions, un Comité d'attribution du label écologique européen ci-après dénommé le Comité.

§ 2. Le Roi fixe, sur la proposition des ministres qui ont l'Environnement et les Affaires économiques dans leurs attributions, la composition, l'organisation et le mode de fonctionnement du Comité.

Art. 2

Sans préjudice de l'article 4 de la présente loi, le Comité est « l'organisme compétent » visé à l'article 9 du règlement (C.E.E.) n° 880/92 du Conseil des Communautés européennes du 23 mars 1992 concernant un système communautaire d'attribution de label écologique.

Art. 3

§ 1^{er}. Le Roi peut, après consultation du Comité, organiser et mettre en place, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, un système d'attribution, de contrôle et de retrait d'un label écologique national.

Le Comité visé à l'article 1^{er} est chargé d'attribuer le label écologique national conformément à la procédure et aux modalités fixées en vertu de l'alinéa 1^{er}.

§ 2. Le label écologique visé au § 1^{er} ne peut être attribué :

1° aux médicaments au sens de l'article 1^{er}, § 1^{er}, de la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, modifiée par la loi du 21 juin 1983;

2° aux produits qui sont des substances ou des préparations classées comme dangereuses au sens des directives 67/548/C.E.E. et 88/379/C.E.E.;

3° aux substances dangereuses au sens de la loi du 24 février 1921 concernant le trafic de substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques;

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

Opschrift

Ontwerp van wet inzake de oprichting van het Comité voor het toekennen van de Europese milieukeur

Artikel 1

§ 1. Bij de Minister die bevoegd is voor het Leefmilieu wordt een Comité voor de toekenning van de Europese milieukeur opgericht, hierna het Comité genoemd.

§ 2. Op de voordracht van de Ministers die bevoegd zijn voor het Leefmilieu en voor de Economische Zaken, bepaalt de Koning de samenstelling, de organisatie en de werkwijze van het Comité.

Art. 2

Onverminderd het bepaalde in artikel 4 van deze wet, is het Comité de « bevoegde instantie » bedoeld in artikel 9 van de verordening (E.E.G.) nr. 880/92 van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 23 maart 1992 inzake een communautair systeem voor de toekenning van milieukeuren.

Art. 3

§ 1. De Koning kan, na raadpleging van het Comité, bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit een systeem voor toekenning, controle en intrekking van een nationale milieukeur organiseren en instellen.

Het in artikel 1 bedoelde Comité wordt belast met het toekennen van de nationale milieukeur, overeenkomstig de krachtens het eerste lid bepaalde procedure en regelen.

§ 2. De in § 1 bedoelde milieukeur mag niet worden toegekend :

1° voor de geneesmiddelen in de zin van artikel 1, § 1, van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, gewijzigd bij de wet van 21 juni 1983;

2° voor de produkten die stoffen of preparaten zijn die in de zin van de richtlijnen 67/548/E.E.G. en 88/379/E.E.G. als gevaarlijk worden ingedeeld;

3° voor de gevaarlijke stoffen in de zin van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van gifstoffen, slaapmiddelen, verdovende middelen, ontsmettingsstoffen of antiseptica;

4° aux denrées alimentaires au sens de l'article 1^{er}, 1°, de la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits;

5° aux produits fabriqués par des procédés susceptibles de nuire de façon significative à l'homme ou à l'environnement.

§ 3. Les critères d'attribution du label visé au § 1^{er} sont définis selon une approche globale fondée sur les objectifs fixés à l'article 1^{er} du règlement visé à l'article 2 de la présente loi, sur les principes généraux définis à l'article 4 et sur les paramètres de la matrice d'évaluation indicative figurant à l'annexe 1 du même règlement.

Les critères d'attribution du label visé au § 1^{er} à une catégorie de produits ne peuvent être moins stricts que ceux établis pour la même catégorie de produits en vertu du règlement visé à l'article 2.

Art. 4

Sur la proposition des ministres qui ont l'Environnement et les Affaires économiques dans leurs attributions et après avoir recueilli l'avis du comité, le Roi fixe le montant et les modalités de paiement des frais de traitement du dossier relatif à la demande d'attribution du label ainsi que de la redevance due pour l'utilisation de celui-ci.

Art. 5

§ 1^{er}. L'article 97 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection des consommateurs est complété par un 13., rédigé comme suit:

« 13. le non-respect des dispositions légales et réglementaires en matière de label écologique; »

§ 2. L'article 98, § 2, de la même loi, est complété par l'alinéa suivant:

« L'action fondée sur l'article 97, 13., est formée à la demande du ministre de l'Environnement. Le Comité créé par la loi du ... portant création du Comité d'attribution du label écologique européen, peut proposer au ministre d'introduire une telle action. »

4° voor de voedingsmiddelen in de zin van artikel 1, 1°, van de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het gebied van de voedingsmiddelen en andere produkten;

5° voor de produkten waarbij productieprocessen worden toegepast die aanmerkelijke schade tot gevolg kunnen hebben voor de gezondheid of het leefmilieu.

§ 3. De criteria voor de toekenning van de in § 1 bedoelde milieukeur worden opgesteld volgens een totaalbenadering die is gebaseerd op de doelstellingen bepaald in artikel 1 van de verordening waarvan sprake is in artikel 2 van deze wet, op de algemene beginselen bepaald in artikel 4 en op de parameters van de indicatieve beoordelingsstabel vervat in bijlage 1 van dezelfde verordening.

De criteria voor de toekenning van de in § 1 bedoelde milieukeur aan een produktengroep mogen niet minder strikt zijn dan die welke krachtens de in artikel 2 bedoelde verordening voor dezelfde produktengroep zijn opgesteld.

Art. 4

Op de voordracht van de Ministers die bevoegd zijn voor het Leefmilieu en voor de Economische Zaken en na het advies van het Comité te hebben ingewonnen, bepaalt de Koning het bedrag en de wijze van betaling van de kosten voor de behandeling van het dossier betreffende de aanvraag tot toekenning van de milieukeur, alsook van het recht dat voor het gebruik van de keur verschuldigd is.

Art. 5

§ 1. Artikel 97 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument wordt aangevuld met een 13., luidende:

« 13. het niet-naleven van de wettelijke en reglementaire bepalingen inzake milieukeuren; »

§ 2. Artikel 98, § 2, van dezelfde wet wordt aangevuld met het volgende lid:

« De vordering op grond van artikel 97, 13., wordt ingesteld op verzoek van de Minister van Leefmilieu. Het Comité dat is opgericht bij de wet van ... inzake de oprichting van het Comité voor het toekennen van de Europese milieukeur, kan aan de Minister voorstellen een dergelijke vordering aanhangig te maken. »

Art. 6

Est puni d'une amende de 500 à 10 000 francs celui qui :

1^o utilise le label visé à l'article 3, § 1^{er}, ou le label écologique instauré par le règlement visé à l'article 2 sans autorisation du Comité ou pour un autre produit que celui pour lequel le label a été attribué;

2^o utilise le label visé à l'article 3, § 1^{er}, ou le label écologique instauré par le règlement visé à l'article 2 à des fins de publicité mensongère ou trompeuse;

3^o utilise un label ou un logo susceptible de créer une confusion avec le label visé à l'article 3, § 1^{er}, ou avec le label écologique instauré par le règlement visé à l'article 2;

4^o commet une infraction définie dans les arrêtés pris en exécution de la présente loi.

Art. 7

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 6

Met geldboete van 500 frank tot 10 000 frank wordt gestraft hij die:

1^o gebruik maakt van de in artikel 3, § 1, bedoelde keur of van de milieukeur ingevoerd door de in artikel 2 bedoelde verordening, zonder machtiging van het Comité, of er gebruik van maakt voor een ander produkt dan dat waarvoor de keur is toegekend;

2^o gebruik maakt van de in artikel 3, § 1, bedoelde keur of van de milieukeur ingevoerd door de in artikel 2 bedoelde verordening met het oog op leugenachtige of bedrieglijke reclame;

3^o gebruik maakt van een keur of een logo waarbij verwarring mogelijk is met de in artikel 3, § 1, bedoelde keur of met de milieukeur ingevoerd door de in artikel 2 bedoelde verordening;

4^o een inbreuk pleegt bepaald in de ter uitvoering van deze wet genomen besluiten.

Art. 7

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.